

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Sábado 10 de septiembre de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.826

Rubalcaba anuncia que las cotizaciones a la Seguridad Social bajarán en 1995

El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, anunció ayer que el volumen del gasto de los Presupuestos del Estado para 1995 aumentará en torno a un 5% respecto a 1994 y aseguró que aún no está decidido el impuesto que sustituirá parte de las cotizaciones a la Seguridad Social. El ministro aclaró que del descenso de esas cotizaciones se beneficiarán tanto los empresarios como los trabajadores, ya que ambos verán reducida, en la cuantía que finalmente se determine, la cuota mensual que aportan a la Seguridad Social.

Rubalcaba hizo estas consideraciones una vez acabado el Consejo de Ministros, en el que quedaron prácticamente cerra-

das las partidas de gasto de cada Ministerio para el próximo año y se fijó en un 4,6% el déficit de los Presupuestos en términos de contabilidad nacional.

Alfredo Pérez Rubalcaba reiteró la disposición del Gobierno a dialogar con todas las fuerzas parlamentarias sobre los Presupuestos, pero consideró que la oferta de negociación del PP no ha sido clara. También informó de que se mantendrán negociaciones con CiU para cerrar el acuerdo sobre los Presupuestos y expresó su confianza en que el día 23 de septiembre el Gabinete esté en disposición de remitir a las Cortes el texto del proyecto de ley correspondiente.

(Pág. 14)

EE.UU. concede a Cuba más visados para poner fin a la emigración ilícita

Estados Unidos acordó aumentar sustancialmente el número de visados concedidos a los cubanos y cooperar con el Gobierno de Cuba para impedir la emigración ilícita, según el acuerdo alcanzado ayer en Nueva York, entre los dos gobiernos.

En un comunicado conjunto, el negociador norteamericano, Michael Skol, y el cubano, Ricardo Alarcón, anunciaron los términos del acuerdo, cuyo objetivo es poner fin a la crisis de los "balseros".

En el acuerdo, Estados Unidos se compromete a conceder a los cubanos un mínimo anual de 20.000 visados, sin contar a los parientes inmediatos de ciudadanos norteamericanos que soliciten permiso para viajar a este



Un grupo de "balseros" navega hacia las costas de EE.UU. TELEFOTO EFE

país. El presidente Bill Clinton, señaló que el acuerdo alcanzado ayudará a sustituir el peligroso

éxodo actual por un proceso más seguro y legal.

(Pág. 16)

AL DIA

7 El grupo socialista de la Diputación intensifica su labor de oposición.

13 La Junta asume nuevas competencias.

15 Ardanza no asistirá al debate del Estado de las Autonomías.

17 Juan Pablo II visita Croacia.

21 Navratilova, Premio Príncipe de Asturias de Deportes.



El centro penitenciario vuelve a estar en la primera línea de actualidad. PENALOSA

Se iniciarán acciones legales contra el colectivo

La dirección de la cárcel rechaza las acusaciones de "Reinserción Social"

Un portavoz de la dirección del centro penitenciario de Segovia anunció ayer la adopción de acciones legales contra el colectivo de ex-reclusos "Reinserción Social", en respuesta a las acusaciones de "abuso de poder" vertidas a través de un comunicado remitido a la prensa local.

La dirección de la cárcel segoviana rechazó de forma tajante las afirmaciones realizadas por este colectivo, califi-

cándolas de "falsas y calumniosas".

Por su parte, "Reinserción Social" ha denunciado la acti-

tud del equipo directivo con respecto a dos casos concretos de reclusos a los que, en su opinión, se les ha negado beneficios penitenciarios que les correspondían. Asimismo, critican la postura "revanchista" adoptada contra los miembros del colectivo.

(Pág. 5)

Buero Vallejo asistirá al homenaje que le rendirá el "Juan Bravo"

El dramaturgo Buero Vallejo asistirá el próximo día 23 de septiembre al homenaje que le rendirá el teatro Juan Bravo coincidiendo con el estreno mundial de la última obra del autor, "Las trampas del azar", según informaron ayer el presidente de la Diputación, Atilano Soto, y la directora del teatro, Toñi Arranz, en la presentación de la programación otoñal.

Cinco estrenos y las más importantes compañías nacionales serán los grandes protagonistas de este período, en el que se instaurará el día semanal del espectador, jornada en la que los precios tendrán un descuento del 50% respecto a su habitual precio. Además las entradas de las representaciones de cada mes podrán ser retiradas en sus primeros días.

Por otra parte, el balance del primer semestre teatral ha arrojado un balance de 22.000 espectadores, con una asistencia media de más de 200 personas por cada uno de las más de 100 representaciones. Datos que suponen un fuerte crecimiento de la asistencia y supusieron un gasto en cachés de 34 millones, "y han permitido al teatro cobrar prestigio nacional".

(Pág. 6)

VIDAECHEA OPTICO
GAFAS - LENTILLAS
APARATOS PARA SORDOS
Lais Felipe Vidachea Solís
N.I.F. 396710R

Celebra su
XXV Aniversario
y agradece a sus clientes
la confianza que vienen
depositando en él.

EL ADELANTADO ofrece a sus lectores el suplemento dominical "Tele-Plus" y la decimotercera lámina del coleccionable "Segovia en el siglo XIX". Siga la noticia con EL ADELANTADO, en venta en quioscos al precio de 140 pesetas.

Sábado
10
septiembre

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 253 días, faltan 112.
Sol: De 07,50 a 20,33.
Luna: De 13,16 a 23,29.
Luna cuarto creciente el 12 en Sagitario.

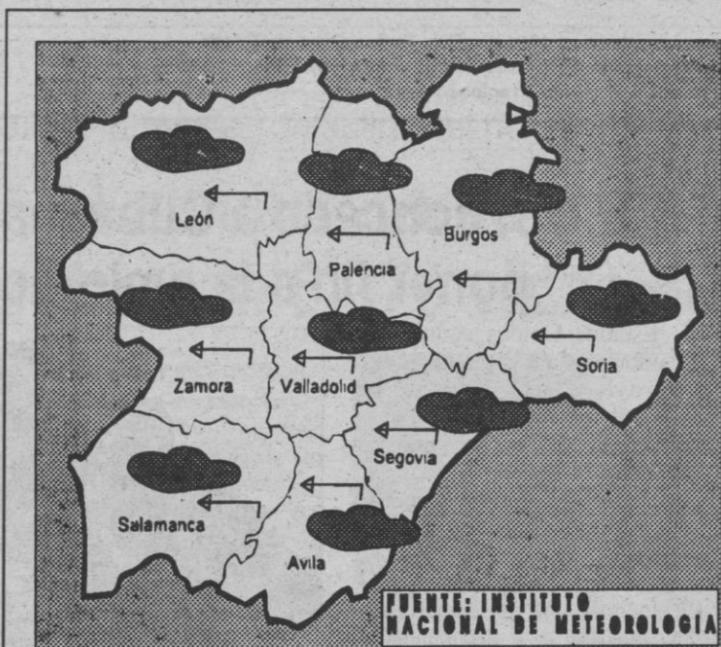
SANTORAL

HOY: Nicolás de Tolentino, salvio, Salvino, Agapio, Auberto, Teodardo, Menodora, Metrodora, Ninfordora, Nemesiano, Félix Sóstenes, Teodardo, Francisco, Gárate y Pulquería.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Hernanz Cano. Puen-
te de San Lorenzo, número 5.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M ²
Avila	18,9	7,6	
Burgos	19,8	7,2	ip.
León	16,7	9,8	
Palencia	19,8	7,1	
Salamanca	20,5	8,6	
Segovia	19,0	8,2	0,3
Soria	18,7	8,2	0,1
Valladolid	22,0	10,0	
Zamora	21,3	10,4	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Para hoy, en el extremo norte nuboso o muy nuboso con posibilidad de precipitaciones débiles. En el resto algunos intervalos nubosos. Temperaturas en moderado ascenso, con mínimas previstas para la próxima madrugada entre 6 y 10 grados. Vientos de componente O, flojos con intervalos moderados en el Norte.

ADEMAS

Escuela Oficial de Idiomas

El MEC comunica que aquellos alumnos que deseen matricularse en esta Escuela Oficial de Idiomas de Segovia, por enseñanza oficial, para el curso 94-95, deberán solicitar la preinscripción en impreso que se facilitará en la secretaría del centro, hasta el 13 de septiembre, en horario de 9,00 a 13,00 horas. Igualmente, lo solicitarán del hasta el 9 del mismo mes los alumnos que quieran someterse a las pruebas de nivel para poder acceder a los cursos de 2º y 3º de los diferentes idiomas.

Matrícula.— Por otra parte, se establece un primer plazo de matrícula para alumnos que han sido oficiales en esta E.O.I. durante el curso 1993-94, hasta el 15 de septiembre, en horario de 9,00 a 13,00 horas en la secretaría del centro, calle Ochoa Ondátegui.

Sorteo.— El sorteo para los nuevos alumnos pre-inscritos será público y se realizará en los locales de la escuela, el 16 de septiembre a las 17,00 horas.

La matrícula para aquellos alumnos que resulten seleccionados a través del sorteo, podrá efectuarse del 19 al 27 de septiembre, ambos inclusive, en horas y lugar indicados.

That's English.— Este servicio, que permite seguir desde el propio domicilio los cursos de la escuela, tiene abierto el plazo de matrícula para antiguos alumnos, hasta el día 13. Los nuevos alumnos pueden matricularse entre el 14 de septiembre y el 11 de octubre.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Social de Caja Segovia)

— Gerardo Martínez Cabra. Exposición de pintura. Hasta el 18 de septiembre.

Cervecería Santana

— Gregorio Otero. De paisajes y paisajes. Hasta el 15 de septiembre.

La Casa del Siglo XV

— Guillermo Lledó. Hasta el 11 de octubre.

Casa de los Picos

— Mañana a las 20,00 horas tendrá lugar la inauguración de la exposición de pintura de Francisco Lorenzo Tardón. Hasta el 9 de octubre.

SAN ILDEFONSO

Centro cultural "Canónigos"

—Exposición temática variada de los artistas Josefina Meseguer, Guillermo Soto, Estela Rigaud, Angela Fuertes y Ana Haya. Hasta mañana 11 de septiembre.

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas, permanecerán cerradas.

— "Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", diariamente desde las 10,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los

jardines, que es a las 21,00 horas.

— Ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", todos los lunes desde las 15,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.

— Piscifactoría. Todos los martes desde las 15 horas hasta 45 minutos antes del cierre de los jardines.

Centro Canónigos

— Sala A: Josefina Meseguer, técnica mixta. Guillermo Soto, técnica mixta. Estela Rigaud, óleo. Angeles Fuertes, técnica mixta. Ana Haya, técnica mixta. Temática variada común a los cinco autores. Hasta el 12 de septiembre.

— Sala B: Teresa Vivanco, técnica acuarela, tema paisaje. Pedro Pinacho, grabados, tema paisaje. Hasta el 12 de septiembre.

ESCALONA DEL PRADO

Centro Cultural

—Exposición de esculturas en bronce de Prudencia Sanz. Hasta mañana 11 de septiembre, de 18 a 21 horas.

SEPULVEDA

—Exposición de pintura moderna. Enrique Dearriba. Días 9, 10 y 11 en el castillo de Sepúlveda.

RECOMENDAMOS

Ayuda en Acción

Exposición de 25 fotografías realizadas por algunos de los mejores fotógrafos de prensa de los periódicos españoles, con motivo de la visita que realizaron a varios proyectos de Ayuda en Acción para conocer su funcionamiento.

Del 9 al 22 de septiembre, en el Centro Social Caja Segovia (Juan Bravo, 22).

CONVOCATORIAS

"IV Ciclo de música en los patios de Segovia"

El Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla y León organiza hoy su último concierto del ciclo. Torreón de Lozoya, 20,00 horas.

Turismo rural

Curso de "Puesta en funcionamiento de proyecto de casas de turismo rural", organizado por la Junta de Castilla y León. Del 3 al 7 de octubre. Las solicitudes se recogerán y presentarán en el Servicio Territorial de Cultura.

AVISOS

Adoración Nocturna

El Consejo Superior Diocesano de Segovia informa que la vigilia de la Catorcena se celebra hoy a las diez a las once de la noche en la parroquia de la Trinidad.

Hermanidad de Donantes de Sangre

Esta Hermanidad anuncia a todos los vecinos de Sepúlveda y su comarca que el miércoles 14 de septiembre, en horario de 5,30 a 9,30 se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Ayuntamiento de Sepúlveda.

Instituto de F.P. "Angel del Alcázar"

Los días 19, 20 y 21 de septiembre se realizarán en este centro los exámenes extraordinarios de Formación Profesional de segundo grado.

BONOLOTO

Viernes, 9

3	4	13	18
27	Com. 17 Rein. 6	37	

Miércoles, 7

3	13	16	33	44	49	Com. 14 Rein. 8
---	----	----	----	----	----	--------------------

Martes, 6

12	14	17	21	22	23	Com. 37 Rein. 7
----	----	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 5

8	21	30	31	38	45	Com. 17 Rein. 4
---	----	----	----	----	----	--------------------

PRIMITIVA

Jueves, 8

26	27	39	40	41	49	Com. 42 Rein. 9
----	----	----	----	----	----	--------------------

Sábado, 3

3	13	16	33	44	49	Com. 14 Rein. 8
---	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Viernes, 9

53.627

Serie 184

Jueves, 8 Miércoles, 7
10.533 **29.612**

Martes, 6 Lunes, 5
91.958 **27.884**

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

La mala administración en Villaseca

RICARDO CABEZAS

Sr. alcalde de Sepúlveda: Le escuché el otro día por radio, haciendo una exposición de lo mucho y bueno que tiene Sepúlveda; se le notaba orgulloso y, la verdad, no es para menos. Lamentablemente se le olvidó mencionar que el parque natural Hoces del Duratón está ubicado casi en su totalidad en Villaseca y no en la villa que usted gobierna, tan olvidado como tiene a este pueblo que se tiene la sensación de tenerlo abandonado.

El orgullo detectado sólo sirve para la promoción del entorno de Sepúlveda, que no se traduce en el aprovechamiento de los recursos que podría proporcionar dicho entorno si su Ayuntamiento tuviera un mínimo de interés en que así fuese. Quizá pasa demasiado tiempo en su despacho en lugar de recorrer más a menudo tanta belleza como nos rodea. Los que vienen de fuera sí la saben apreciar en todo su esplendor y, sobre todo, los que aprovechan esos recursos, haciendo buenos negocios como son Cantalejo, Villar de Sobrepeñas y Sebúlcór (rutas a caballo, piragüismo, escalada, gastronomía, chiringuitos y un largo etc).

Sepúlveda no saca nada y Villaseca menos aún, gracias a su desidia, siendo de este último municipio el 80 por ciento del total del parque natural. No han sabido ni sabrán sacar provecho a tanto como el Sumo Hacedor ha puesto en sus manos.

Con fecha 21 de julio de 1994, el B.O.E. declara patrimonio cultural y yacimiento arqueológico visigodo a la cueva de los Siete Altares. ¿Ha estado allí alguna vez?

Pertenece también al término municipal de Villaseca, además de la Cueva del Cura, Cueva de la Parra Blanca, Cueva de la Nogalera (con pinturas rupestres y dentro del parque natural), Solapa del Aguila (también con pinturas rupestres), etc.

Lo que sí está haciendo muy bien y rápido esa corporación municipal que usted preside es el deterioro del río Duratón al arrojar sin depurar a su cauce todos los detritus que produce su ciudad. ¡Pero qué importa! Varios niños de Villaseca han sufrido graves intoxicaciones intestinales este verano al beber agua de la cloaca en que están convirtiendo el río, huele mal y la pesca se muere, pero claro usted ni se baña en sus aguas ni es pescador.

Patronato y abandono

Hasta donde tengo conocimiento, todos los parques naturales de este país cuentan con un patronato (corrímame si me equivoco) compuesto por una representación de la Comunidad Autónoma, una representación del municipio y una representación de los propietarios de terrenos que ocupa el parque natural. Quiero creer que los dos primeros estamentos mencionados están representados en el Patronato del parque natural Hoces del Duratón, pero en modo alguno los propietarios, siendo los dueños de más del 60 por ciento del terreno que ocupa el parque. Desde estas líneas reclamo esa representación en el Patronato.

Recordarle, Sr. alcalde, que Villaseca precisa como pue-

blo administrado por Sepúlveda (ya que los impuestos son los mismos) la misma atención y servicios que su localidad. Si no saben cómo se hace eso, le sugiero que se dé una vuelta por Aldeonsancho, pueblo pedáneo de Cantalejo que está tan bien administrado que sus habitantes en modo alguno echan de menos la administración propia.

No es de recibo que en Villaseca se retire la basura de ocho en ocho días, menos aún en verano, cuando están todas las casas llenas. No es de recibo, Sr. alcalde, que exista una zanja que fue abierta hace más de cinco meses y ocupa gran parte del pueblo. No es permisible que se caigan casas y nadie obligue a retirar los escombros de la vía pública. No es tolerable que a estas alturas del siglo este pueblo, que aporta tanto como le relato en la presente, esté sin asfaltar y sin barrer sus calles, sobre todo porque nada de esto lo consiente usted en Sepúlveda.

Es urgente el arreglo de la ermita de San Frutos, así como los cinco kilómetros de infame camino hasta llegar a ella, el camino de bajada al río en el puente de Villaseca. Todo lo anterior requiere muchos recursos económicos y formas hay de conseguirlos. ¡Piense un poco!

Son muchos los años que llevo diciendo que lo que es hoy el parque natural, llegaría el día de saberlo apreciar en toda su magnificencia; ese día ha llegado y el boom turístico aquí está —lamentablemente— para ser aprovechado por quienes nada aportan (como los pueblos mencionados).

EL PUNTO

Impuestos y ministros

APULEYO SOTO

En este otoño caliente el Gobierno es que no para. Nos quiere freír a impuestos ¡Qué cara tiene, qué cara!

Antes la daba Borrell Ahora es Solbes el que larga por esa boca de fraile puesta en un rostro de hogaza.

Pero Borrell sigue y sigue desentrañando montañas para hacer las carreteras si no más largas, más anchas.

Que suban la gasolina, el teléfono y las casas. Que suban los alimentos, que aquí es que no baja nada.

Sube al estrado el ministro, el ministro Rubalcaba y ya está pidiendo guerra desde la barba a la calva. Sube Narcís al avión

y el incendio aviva en llamas. sube Felipe a Moncloa desde el Coto de Doñana.

Subidas promete hoy y más subidas mañana, que hay que pagar a los Cascos Azules que manda Vargas.

Sólo promete rebajas, rebajas a los etarras, el inquietante Belloch de la bifronte palabra.

Sube que te sube el gasto de las poltronas sobadas de los altos dignatarios, y el Gobierno, mangas anchas.

Al paso que nos saquean, hasta la luna en volandas. Apriétense los bolsillos que en subir nadie les para.

PLAZA MAYOR

Música, música

P.M.C.

De música va la cosa, sí. Hace unos días comentaba el acierto de un café segoviano al patrocinar un concierto de Santiago Casero Alcañiz en el Alcázar, y como complemento y ampliación de ese elogio, hay que señalar, en relación con dicho concierto, la feliz iniciativa que tuvo el Casino de la Unión para promover el premio pianístico "Ciudad de Segovia" para jóvenes intérpretes, ganado este año por una segoviana, María Orejana. A todo ello hay que añadir la llegada de una nueva edición, la cuarta, de "Música en los patios segovianos", otra feliz iniciativa, esta vez a cargo de la Demarcación en Segovia del Colegio de Arquitectos de Castilla y León Este: tres bellos patios como escenarios y tres prometedores recitales. Y por si falta algo, más actividades musicales que hemos venido registrando en este verano, como las actuaciones nocturnas de un grupo de cuerda en la "terrazza" del Narizotas, junto a la estatua del comunero Juan Bravo, y los conciertos ofrecidos por El Rancho en Torrecaballeros. Alguien argumentará que, quien más quien menos, busca su publicidad; bueno, pues aunque así sea, bienvenidas esas iniciativas que dicen mucho en favor de los que las tienen. Y que sirvan de estímulo a otros para seguir por un camino parecido.

La dama del Guadarrama

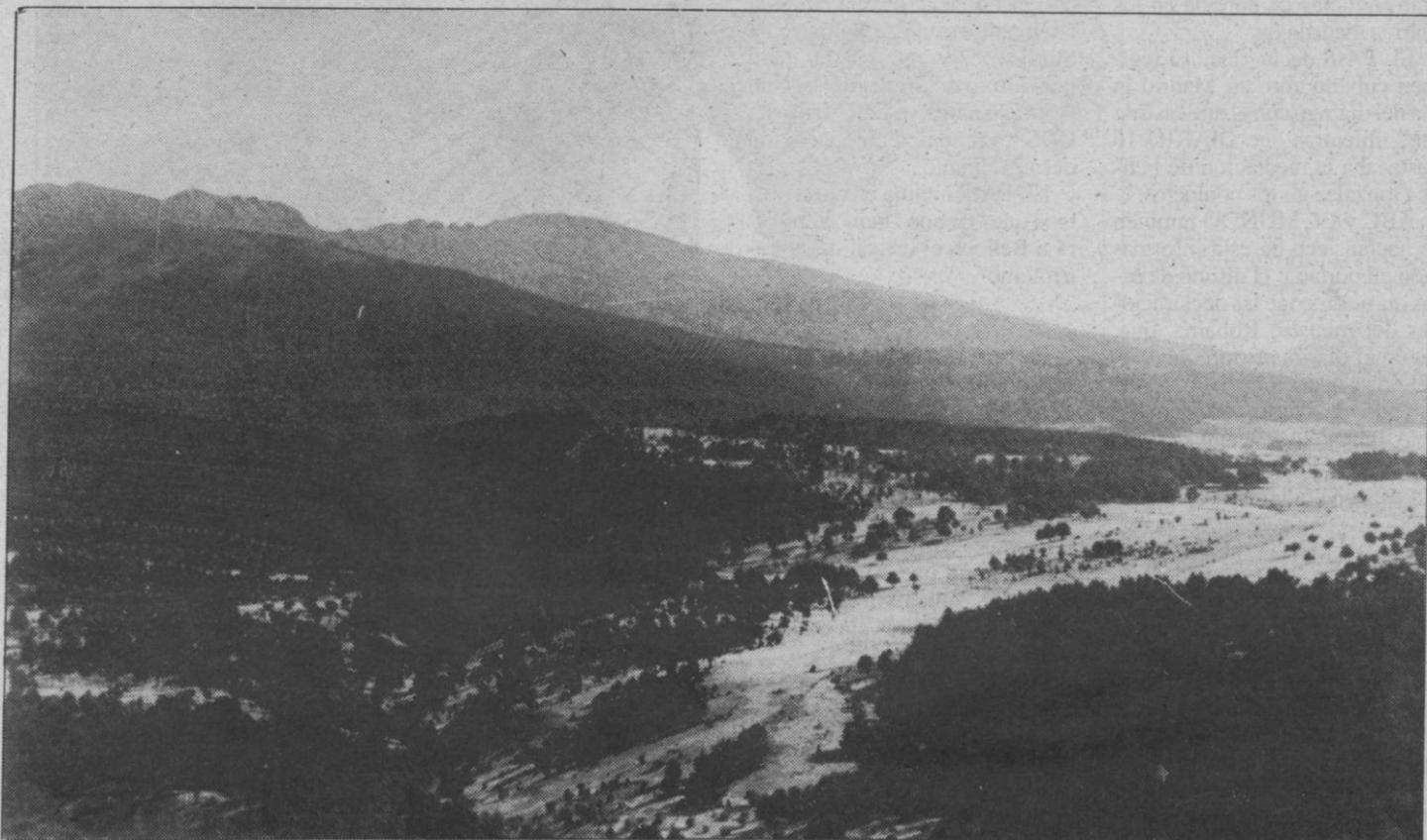
J.P.

Paradigma de escritores. Dicotomía ancestral: mujer leyenda, telúrica figura. Ora gris, ya blanca, bien azul, siempre morada. Pétreo figura desde cien pueblos vistas. Amancillan tus parajes y perturban tus oníricos pensamientos en tu refugio sagrado del Guadarrama.

En la última luna llena de agosto, soñamos junto a ti en la "Peña del Oso". Sin molestarte, en el silencio de la noche y bajo el ciclópeo ojo del firmamento, rememoramos mil y una leyendas. Pero en tu falda aparece la primera cicatriz, junto a la carretera, cabe la Cañada Real.

No, no quiero ser agorero, pero temo por ti, amada dama. La Hydra que devastó el Sur, en mil y una urbanización, se reproduce en el Norte con la anuencia de nuestras autoridades. Ya están por Otero, se van acercando. Raerán tus vestidos más allá de tus bucólicos pagos.

La primera cabeza de nuestra imaginaria Hydra está en marcha, hermosos edificios, bonito



Mujer Muerta y Cañada Real "Vera de la Sierra".

RAFAEL BALLESTEROS

complejo sobre el papel. Espero sea la única y sepamos contener la euforia del "progreso verde", como Hércules cercenadores, allende los hipotéticos límites de

tu bastión dorado: la carretera general, futura autovía.

Verde, negro; campo, asfalto. Dicotomía actual. ¿Apostamos por el verde y regalamos sosiego y

descanso al visitante, o por la vorágine infernal de la vida actual: ¡venga, vea, coma y váyase...!

Mi más sincero agradece-

miento a los empresarios hosteleros que, en los últimos días y gracias a su gentil mecenazgo, dan vida a Segovia. Que nunca el ejemplo.

España, con Cuba

El ministro cubano de Exteriores, Roberto Robaina, dice que "antes de pensar en cambiar, Cuba ha de pensar en sobrevivir". El ministro ha dado el más claro ejemplo de un falso dilema. Porque lo que ya es evidente para todo el que quiera verlo es que Cuba ha de cambiar precisamente para sobrevivir. Esta supervivencia, la de ese país y su pueblo tan entrañables, la desean todos aquí. Esta certeza debe presidir cada una de las actuaciones del ministro en Madrid y Barcelona, porque Cuba y los cubanos no tienen enemigos en España.

Pero el problema fundamental en las conversaciones del ministro Robaina en Madrid está en los conceptos que utilizan las partes. Nadie puede contradecir al ministro cubano cuando dice que los límites de la negociación están en la soberanía, en la independencia y en la dignidad de los cubanos. Bravo.

La dignidad de Cuba está, para nosotros, en la suma de las dignidades de todos y cada uno de los cubanos, de aquellos que creen aún en el régimen de Castro, como Robaina, y también de los que añoran libertades políticas y civiles, de los presos políticos, de los emigrantes y de los balseros que abandonan su patria para acabar ahogados o en tiendas de campaña en Guantánamo.

(Editorial "El País")

Sueldos parlamentarios

El Congreso de los Diputados alemán, en las reuniones de sus organismos destinados a regular los ingresos que cada padre de la patria debe recibir como recompensa monetaria a la dedicación legislativa, ha decidido congelar las nóminas después de renunciar a la legítima elevación de sus sueldos en un 2 por 100 de la inflación anual. Esta voluntad de austeridad se adopta en la institución legislativa por segundo año consecutivo, para ofrecer, como ha dicho la presidencia de la Cámara, Rita Suessmuth, un ejemplo al país.

Las nóminas de los parlamentarios constituyen en todos los países fácil motivo de discusión pública, agravado en tiempos de penuria, cuando el Estado aprieta la presión fiscal para cubrir gastos que a veces son puros despilfarros o agujeros para filtrar por ellos las perversas monedas de la corrupción. Por estas explicables razones existe un rechazo instintivo pero inmensamente popular, ante el anuncio de cualquier tipo de subida en la remuneración de los parlamentarios, cuyos trabajos parlamentarios normalmente desconocidos por la ciudadanía, siempre dispuesta a irritarse cuando las cámaras, dueñas y soberanas del Presupuesto, se autoconceden ventajas pecuniarias, desconectadas de la dura realidad de las crisis.

(Editorial "ABC")

"Wonderbra"

Es mucho más que una prensa. Es todo un símbolo. Que la salida al mercado de un nuevo sujetador, el ya famoso "Wonderbra", presentado ayer a bombo y platillo en España, haya causado semejante revuelo —en los EE.UU. han tenido que transportarlos en camiones blindados y se llegaron a vender en los primeros días de su comercialización a razón de uno por cada 15 segundos— es todo un símbolo de nuestro tiempo.

Símbolo, para empezar, de la infinita capacidad de seducción, y de inducción al consumo, que han conseguido algunas grandes multinacionales. Mediante depuradísimas técnicas de promoción, son capaces de condicionar los deseos de millones y millones de personas y de arrastrarlas a ver las películas, a bailar las músicas y a seguir las modas vestimentarias que a ellas les interesa.

Pero el simbolismo de este "sostén maravilloso"—eso es lo que significa "Wonderbra"—va mucho más lejos. Es también un reflejo acabado de una de las pautas culturales que rigen en las sociedades occidentales actuales, que han convertido el culto a la apariencia corporal en un perfecto fetiche. Para mucha gente, acercarse al modelo de físico "ideal" es una verdadera obsesión, y hacen legión los que son capaces de los más terribles sacrificios económicos y sufrimientos corporales para lograrlo.

(Editorial "El Mundo")

De la astucia al hastío

El presidente del Gobierno, Felipe González, ha prometido un cambio de estilo, más transparencia, más contacto con la prensa, con los ciudadanos, con el Parlamento. No es nada nuevo, porque como ya se ha dicho estos días, es una promesa similar a la que ya formulara ahora hace cerca de tres años. Y, en cualquier caso, este tipo de promesas son equivalentes a lo que supondría escuchar a un funcionario comprometerse a atender a todos los ciudadanos que acuden de 9 a 2 a la ventanilla del vuelva usted mañana.

Mientras el presidente del Gobierno no descienda de sus jupiterinas nubes, en las que parece instalado por el inapelable mandato de alguna laica divinidad de los confusos olimpos socialdemócratas; mientras el presidente del Gobierno y líder socialista no asuma y metabolice intelectualmente el hecho de que él es tan solo un administrador ocasional de los dineros y los votos de los ciudadanos, mientras no abandone esa empanada mental de la trascendencia, todo ese equipaje de sandeces que le metieron en la cabeza Torrijos y algún otro —los políticos que trabajan para las próximas elecciones y los que lo hacen para las próximas generaciones, etcétera—, estamos todos perdiendo el tiempo.

(Editorial "Diario 16")

Nuevo año judicial

El nuevo año judicial se iniciará solemnemente el lunes, en un acto que presidirá el Rey. Y como es tradicional, el presidente del Tribunal Supremo pronunciará un discurso que tiene siempre gran valor por la autoridad de quien lo pronuncia y por el acto en que es pronunciado, y por una y otra causa es expresión máxima de las inquietudes y preocupaciones de la institución judicial de nuestro país. Este año el presidente del Supremo, Pascual Sala, va a solicitar una reforma legislativa que desarrolle el punto 2 del artículo 53 de la Constitución, que determina que todo ciudadano puede recabar la tutela de las libertades y derechos constitucionales ante los tribunales ordinarios por un procedimiento basado en los principios de preferencia y sumariedad y, en su caso, a través del recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional. Este procedimiento no está, al parecer, suficientemente desarrollado en la Ley de Protección Jurisdiccional de los Derechos Fundamentales de 26-XII-78, especialmente en los aspectos en que sería aconsejable una delimitación del recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional. Los años transcurridos desde que entró en vigor la Norma Fundamental han ofrecido suficientes ocasiones para que se ponga de manifiesto la deficiente regulación.

(Editorial "YA")

EL QUIOSCO

Madrid, punto de encuentro entre Gobierno cubano y oposición

Madrid (Efe).— Las conversaciones en Madrid entre el Gobierno cubano y opositores al régimen castrista y las preguntas que los grupos parlamentarios presentarán al presidente del Gobierno en el pleno del Congreso del próximo miércoles eran noticias de portada en los diarios madrileños.

EL PAÍS decía que "El régimen cubano abre en Madrid la vía del diálogo con el anticastro", mientras que DIARIO 16 destacaba la mediación de Felipe González en los contactos.

ABC y EL MUNDO también se hacían eco de esta información en portada; el último de estos diarios recoge las declaraciones del ministro Robaina, que, según el diario, afirmó que "Fidel no es negociable".

Todos los diarios, a excepción de ABC, incluyeron una foto de una multitud de cubanos alrededor de una gran balsa en La Habana.

EL MUNDO abrió su portada con el titular "Un testigo declara a la juez que Vera daba a Roldán 10 millones de sobresueldo al mes". "El PSOE y CiU hacen preguntas fáciles a Felipe González para compensar las del PP", es el titular que completa la portada de este diario.

DIARIO 16 coincidía con EL MUNDO al afirmar que las preguntas del PSOE "neutralizan el acoso del PP". Una entrevista con Francois Mitterrand, en la que el político galo confiesa que "Ya no me queda mucho tiempo de vida", completaba la portada de este rotativo.

ABC abrió su primera página con el titular "El Papa culpa al nacionalismo de la barbarie en Sarajevo", y recogía también una información según la cual Adolfo Suárez pidió la baja del CDS tras el descalabro electoral del 12 de junio.

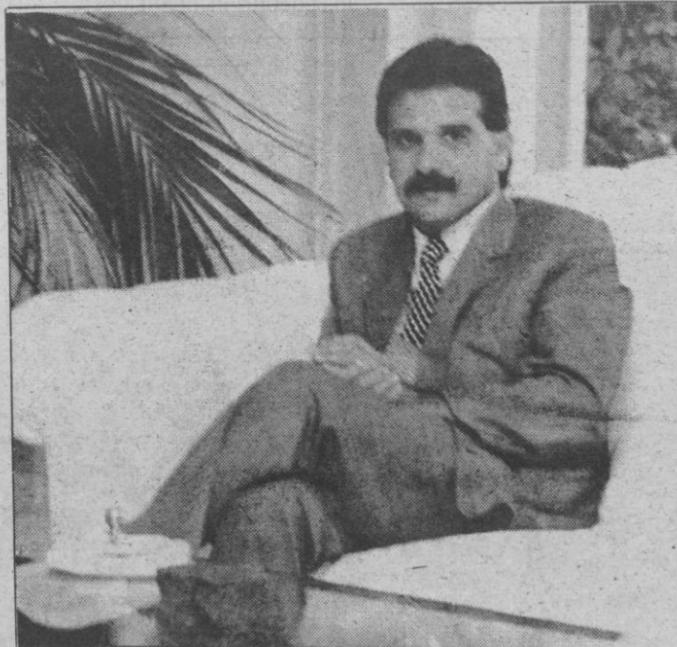
EL PAÍS incluía en su portada que "Conde Duque explicará a Belloch el origen de su patrimonio".

Diálogo cubano

Este periódico dedicaba uno de sus editoriales a las conversaciones del ministro de Exteriores cubano en Madrid con representantes de la oposición y señalaba que aunque todavía habrá que vencer muchas dificultades, el hecho de que La Habana acepte que tiene que hablar con la oposición, única vía que considera razonable, "es sin duda un avance".

DIARIO 16 se refería también a estas conversaciones y afirmaba que no se tratará en comprobar si éstas constituyen "piedras miliare de un recorrido hacia la democracia o, por el contrario, no pasan de ser gestos para marear la perdiz", además de confiar en una mayor presión española para urgir el inicio de la transición cubana.

El diario EL MUNDO aprovechaba el lanzamiento del suje-



El ministro de Exteriores cubano, Roberto Robaina.

TELEFOTO EFE

tador 'Wonderbra' para criticar el que una "simple" prenda de vestir pueda convertirse en un fenómeno social, lo que demuestra, destaca, "el enorme peso ideológico que ha conseguido entre nosotros lo que no es sino fachada, potenciado a base de frivolidad y machismo".

ABC indicaba que la Memoria de la Fiscalía General del Estado de 1993 es una radiografía del "más oscuro envés de la realidad social española" y concluía

que "no tiene por qué sorprendernos que la España de González siga siendo una España bajo el síndrome del 'miedo a salir de noche'".

YA, en relación al inicio oficial del nuevo año judicial el próximo lunes, estimaba que "podría ser el momento de acometer el desarrollo legal necesario que permita deslindar los ámbitos" de los tribunales Constitucionales y Supremo.

El beneficio empresarial cre-

ce el 14 por ciento, pero el empleo aún cae"; "Serra logra recortar las tarifas de telefonía móvil propuestas por Borrell" y "El grupo Teneo aporta a Inespal el 40 por ciento de la última colocación de Endesa", eran noticias de portada de los diarios económicos de ayer.

CINCO DIAS titulaba "El beneficio empresarial crece el 14 por ciento, pero el empleo aún cae"; "Los bancos provocan la tercera subida más elevada del año en las cuatro bolsas"; "El déficit comercial frenó en julio la tendencia al alza"; "Los hiper de Madrid desafían a la Comunidad y abrirán hoy" y "Danone desembarca en la cervecera San Miguel y reduce el consejo".

Tarifas telefónicas

EXPANSION decía "Serra logra recortar las tarifas de telefonía móvil propuestas por Borrell"; "La multinación Exide comunica a la CNMV su propósito de excluir a Tudor de Bolsa"; "Schweppes pierde mercado frente a Coca-Cola y Pepsi"; y "El impuesto de circulación podrá subir hasta un 30 por ciento".

GACETA DE LOS NEGOCIOS decía "El grupo Teneo aporta a Inespal el 40 por ciento de la última colocación de Endesa"; "Banesto recuperó en tres meses el 34 por ciento de la fuga de depósitos"; "CDC y UDC se enfrentan por la compensación de la rebaja de cuotas" y "Alemania consolida el despegue de su economía con un crecimiento del 2,3 por ciento".

La dirección del centro penitenciario de Segovia iniciará acciones legales contra el colectivo "Reinserción Social"; por considerar que sus manifestaciones sobre los

presuntos "abusos de poder" que se producen con algunos internos son "falsas y calumniosas". Mientras tanto, el colectivo de ex-reclusos ha emitido un comunicado don-

de denuncia la situación de dos internos a los que, en su opinión, se les ha privado de los beneficios penitenciarios que legalmente les correspondían.



El centro penitenciario rechaza taxativamente las acusaciones del colectivo.

JUAN MARTIN

El colectivo insiste en las denuncias de "abusos de poder" del equipo directivo

La dirección de la cárcel iniciará acciones legales contra "Reinserción Social"

El centro penitenciario considera las acusaciones "falsas y calumniosas"

M.G.

Fuentes de la dirección del centro manifestaron ayer a EL ADELANTADO su intención de dirigirse a las instancias judiciales para iniciar las acciones legales oportunas; en respuesta a las acusaciones realizadas por este colectivo; que son consideradas "falsas y posiblemente calumniosas".

Asimismo, los responsables de la cárcel no quisieron comentar ninguno de los dos casos puestos de manifiesto por "Reinserción Social", señalando que son "situaciones personales que no podemos discutir públicamente".

Las denuncias realizadas por el colectivo se refieren a la situación penitenciaria de los reclusos Martín Marín y Alejandro Sierra; a los cuales se les ha impedido, siempre según su opinión, "acceder libremente a disfrutar de su libertad condicional".

Los hechos relatados en una nota de prensa por "Reinserción Social" ocurrieron el día 1 de septiembre, donde a uno de los internos "se le quitó, sin mediar información alguna ante el Juzgado de Vigilancia Penitenciaria el tercer grado de tratamiento, pasando a segundo grado. Asimismo, fue trasladado urgentemente a la cárcel de Navalcarnero, y en la conducción fue maltratado violentamente por las fuerzas de seguridad que se encargaron de su traslado".

De igual modo, al segundo de los internos implicados le fue



Los miembros de "Reinserción Social", en una de sus apariciones ante la prensa.

PEÑALOSA

impuesta una sanción con falta muy grave por "coaccionar a un funcionario".

"Reinserción Social" asegura que esta actitud de la dirección del centro obedece a que ambos reclusos "son colaboradores de este colectivo y firmantes de las diferentes denuncias realizadas desde el pasado mes de abril"; afirmando que los integrantes del equipo directivo "se han posicionado por encima de la Justicia, ya que han impuesto sanciones sin opción a una defensa

digna y como marca la ley".

Revanchismo

En la nota de prensa enviada por el colectivo —y firmada por su portavoz, Francisco José García— se acusa a la dirección del centro penitenciario de Segovia de continuar "actuando con represalias en plan revanchista contra de los internos", manifestando que esta forma de actuar se contradice con las declaraciones publicadas por los medios de comunicación.

Por otra parte, insisten en las propuestas de colaborar con las partes implicadas en este conflicto para evitar "lo que está ocurriendo desde hace algún tiempo con los internos"; aunque matizan que solamente responsabilizan al equipo directivo "puesto que los trabajadores se limitan simplemente a cumplir sus órdenes, quedando la mayoría de ellos exentos de cualquier responsabilidad al respecto de los temas antes mencionados".

Una rama de árbol deja sin luz a la zona centro durante 45 minutos

M.G.

La caída de una rama de árbol sobre una línea de tendido en el "Cerro de la Horca" provocó en la tarde de ayer una avería que dejó sin luz a la zona centro de la ciudad por un espacio de 45 minutos.

Un portavoz de la empresa Unión Fenosa señaló a este periódico que el corte en el fluido eléctrico ocurrió a las 17,30 horas, cuando una rama de uno de los árboles que rodean al Monasterio del Parral se rompió por acción del viento, cayendo sobre una de las líneas de tendido de circunvalación.

El corte afectó inmediatamente a la zona centro de la ciudad, que permaneció sin energía eléctrica algo más de 45 minutos, sin que se produjeran incidencias dignas de ser resaltadas.

La avería no afectó tampoco a las emisiones de Radio Segovia, que hizo funcionar rápidamente su equipo electrógeno, manteniendo su programación normal.

Esta avería es la tercera que Unión Fenosa registra en un año especialmente aciago en lo que se refiere a incidencias en el suministro de energía eléctrica.

CC.OO. critica la distribución de plazas para el profesorado interino de EGB

A.S.

El sindicato de enseñanza de Comisiones Obreras en Segovia ha hecho público un comunicado en el que critica la distribución de plazas para el profesorado interino de EGB.

CC.OO. entiende en este sentido que la existencia de listas con bloques discriminatorios formados según el número de ejercicios aprobados en la oposición no respeta la experiencia docente del profesorado interino, por lo que muchos profesores que llevan varios años trabajando "podrían quedarse en la calle".

La existencia de numerosos problemas no resueltos a tiempo por la Dirección Provincial del MEC han hecho que la distribución de plazas prevista para ayer se posponga para el martes día 13, a las 12 horas, en el instituto "Andrés Laguna".

Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida

¡Hazte donante de sangre!

La temporada otoñal vivirá cinco estrenos e impondrá el día del espectador

El homenaje del Juan Bravo a Buero Vallejo contará con la presencia del escritor

El homenaje que el próximo día 23 de septiembre rendirá el teatro Juan Bravo al dramaturgo Antonio Buero Vallejo, coincidiendo con el estreno mundial de su obra "Las trampas del azar", contará con la presencia del escritor, según confirmó ayer la directora del teatro, Toñi Arranz, en la presentación de la programación otoñal. Cinco estrenos nacionales y la dedicación de un día semanal al espectador, con un 50% de descuento en todas las localidades, serán las novedades; mientras que "Els Joglars", con la obra "El Nacional", será la compañía encargada de reabrir el teatro los próximos días 16, 17 y 18 de septiembre.

R.G.RUBIO

El homenaje del teatro Juan Bravo, cuya programación otoñal fue presentada ayer en la Diputación por su directora Toñi Arranz y el presidente de la institución provincial, Atilano Soto, contará además de con la presencia del escritor con la asistencia de la ministra de Cultura, Carmen Alborch, y con la del presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, además de numerosas personalidades del panorama cultural español.

Buero Vallejo, a pesar de sus 79 años se desplazará a Segovia y asistirá al estreno mundial de su última obra "Las trampas del azar", que permanecerá en cartelera los días 23, 24 y 25 de septiembre, constituyendo el primer estreno de los cinco anunciados para la temporada otoñal.

En este sentido, Toñi Arranz ha manifestado que "se pretendía un homenaje a Buero con un encuentro nacional de autores y



Toñi Arranz destacó la variedad de la programación.

JUAN MARTIN

que hubiera un debate abierto entre todos los sectores teatrales y el público, pero al haber una reunión de autores en Salamanca en octubre, no sabemos aún si esto será posible". A pesar de ello la directora destacó que se cuenta con el apoyo para el acto de las asociaciones de directores, de dramaturgos, de actores y la de productores españoles.

Respecto a la programación, la compañía "Els Joglars", tras diez años de ausencia en los escenarios segovianos y tras readaptar su escenografía a las dimensiones del Juan Bravo, será la encargada con "El Nacional" de abrir la temporada otoñal. Su director, Albert Boadella, tras ser invitado por la Tertulia de los

Martes, viajará excepcionalmente también a Segovia, en lo que es "un acontecimiento", según señaló Arranz.

El segundo de los estrenos llegará ya los días 7, 8 y 9 de octubre, con la obra "Retorno al hogar" de Harol Pinter y con el actor Juanjo Menéndez interpretando un inusual en el papel dramático, mientras el tercero habrá de esperar a los días 14, 15 y 16 de octubre con la compañía de flamenco "Contratiempo", recientemente galardonada con el premio de coreografía de Madrid.

El cuarto de los estrenos nacionales correrá a cargo de la compañía segoviana "Libélula" que representará el auto sacramental "El castillo de la perseve-

rancia" los días 28, 29 y 30 de octubre, mientras ya en Diciembre se producirá el último estreno programado "Los cuernos de doña Friolera" de la compañía La Quimera de Plástico de Valladolid.

Respecto al resto de la programación "compuesta con la máxima variedad posible", según señala Toñi Arranz, cabe destacar la existencia de doce funciones infantiles y la existencia de varios recitales musicales, "sin olvidar la actuación de Nuria Espert con 'El cerco de Leningrado' o la de Rafael Álvarez 'El brujo' con 'La sombra de don Juan'..."

Como novedad cabe destacar que a partir de esta temporada, el Juan Bravo implantará el día del espectador que supondrá un descuento en el precio de las localidades del 50% independientemente de la edad de los espectadores. "En un intento de acercar los precios a la situación económica y abarcar todos los sectores sociales".

El primero de estos días será el próximo día 16 de septiembre, cuyas entradas a igual que las de todo el mes se pondrán a la venta a partir del próximo miércoles. Novedad que permitirá comprar al inicio de cada mes comprar las localidades de las obras que se vayan a representar.

Por otra parte, tanto Soto como Arranz, coincidieron en su crítica hacia el Ministerio de Cultura, "debido al mal trato que por su parte está recibiendo el Juan Bravo. Lo que ha provocado que dos compañías programadas, la Nacional de Danza con Dacho Duato y el Teatro Llure con "Las Bodas de Fígaro", a pesar de estar contratadas desde hace un año, hayan roto su compromiso".

Veintidós mil espectadores en el primer semestre

R.G.R.

El teatro Juan Bravo contó en el primer semestre con la presencia de 22.000 espectadores, lo que supone una media de asistencia de más de doscientas personas en cada una de las más de 100 representaciones realizadas, según informó Juana Borrego, diputada-delegada del Área de Cultura de la Diputación.

De esta asistencia, 5.000 localidades fueron ocupadas por alumnos de los centros provinciales que fueron transportados por la institución provincial. Así visitaron también, además de los 34 grupos escolares, 53 grupos de colectivos segovianos.

Por su parte, las interpretaciones supusieron un gasto en cachés de 34 millones, restando para la temporada de otoño, aún 18 de los 52 millones presupuestados para esta cuestión, siendo el total del teatro 101 millones.

Este presupuesto, que parte de las arcas de la Diputación cuenta con la colaboración de la Junta de Castilla y León que aporta 18 millones de pesetas además de sufragar el 50% de los cachés de las compañías que circulan dentro de la red regional de teatros.

"Todo lo que ha permitido —según destacó el presidente de la Diputación, Atilano Soto— que nuestro teatro haya superado las barreras provinciales y regionales, alcanzando el prestigio nacional".

Ciento cuarenta familias apadrinan niños en el Tercer Mundo con Ayuda en Acción

R.G.R.

La organización no gubernamental "Ayuda en Acción", que ayer inauguró su muestra fotográfica "Acércate a su mundo" en el centro social de Caja Segovia de la calle Juan Bravo, posibilita gracias a la colaboración de 140 familias segovianas que otros tantos niños "del llamado Tercer Mundo, puedan recibir manutención diaria, educación y todo aquello que necesiten", según informó Luis Torrego, representante del comité local de la organización.

Ayuda en Acción, organización creada en 1980 y que cuenta con cerca de 40.000 miembros en toda España, se financia mediante el llamado sistema de apadrinamiento, por el cual una persona necesitada del Tercer Mundo recibe la ayuda de familias occidentales para cubrir sus necesidades.

"El apadrinamiento permite que tengas contacto con la persona a la que ayudas, te escribes con ella o mandas dibujos, con lo cual siempre hay un ser humano que se comunica contigo y sabes de sus necesidades y a dónde va tu dinero o lo que envías", señala Torrego.

En este sentido, la muestra inaugurada ayer, "es un intento—según indican los organizadores—, de acercarse a la vida cotidiana de estas personas y comprobar de una forma palpable que nuestra labor llega y es muy útil".

A su vez, la exposición fotográfica, que puede ser contemplada hasta el próximo día 22, "intenta reflejar esa otra visión del Tercer Mundo donde priman las sonrisas, el trabajo y las labores cotidianas, cosas que compartimos todos los seres humanos y que tal vez nos deberían acercar más a ellos que las dra-



La mayoría de las 25 fotografías de la muestra inaugurada ayer, son de Juan Ignacio de Frutos.

JUAN MARTIN

máticas informaciones como las de Ruanda".

Los representantes de la organización sí reconocen, a pesar de ello, que "son las situaciones de emergencia las que motivan que la opinión pública se movilice cuando hay otras treinta ruandas cada año que no se escuchan".

Así los organizadores recuerdan que más de treinta millones de personas mueren de hambre y 14 millones de niños no llegan a los cinco años, cada año.

Ayuda en Acción, "después de unos meses en los que la solidaridad ha crecido mucho, tanto por la campaña del 0,7 ¡YA!,

como por la difusión dada al caso de Ruanda" ha visto como su presupuesto ha crecido un 26 por ciento y como sus miembros se han incrementado un 19 por ciento. "lo que permite nuestras acciones en lugares como Kenia, India y Nepal, tal y como refleja la muestra".

El grupo de diputados provinciales socialistas afronta los últimos meses de legislatura con importantes cambios en su composición y una nueva estructura de trabajo enfocada hacia un seguimiento más directo de la actividad de la Diputación. El PSOE "comienza el curso" con una propuesta al presidente de la institución provincial para que todos los portavoces políticos acuerden destinar este año seis millones y medio a la ayuda al Tercer Mundo.



Fernando García Calle asume la función de portavoz socialista tras la marcha de Juan Ayllón. JUAN MARTÍN

El grupo socialista designa un diputado por área para realizar un seguimiento directo

El PSOE en la Diputación intensifica su acción de oposición ante el final de la legislatura

P. B.

La organización provincial del Partido Socialista se reunió el pasado viernes con los diputados para determinar las nuevas directrices de trabajo "ya que queremos presentar hechos y datos para poder demostrar lo ya sabemos todos y es que desde la Diputación se busca la foto fácil para parecer que se llena el hueco del trabajo diario, pero es más el ruido que las nueces", ha señalado el responsable de comunicación del PSOE en Segovia, Angel García Cantalejo.

De esta forma, y con la intención de rentabilizar la acción de la oposición ha designado a un diputado por cada una de las áreas en que se estructura la institución provincial. Así, Pedro Santoyo se responsabiliza del seguimiento de cultura y bienestar social; Daniel Postigo Higuera de proyectos y planes; y Fernando García Calle de economía y Personal, además de ser el portavoz del grupo tras la marcha de Juan Ayllón.

Cabe recordar, que en la presente legislatura (1991-1995) el PSOE se ha renovado en el cincuenta por ciento. Manuel Agudiez dejó su puesto de diputado en las primeras semanas de 1993, su baja fue sustituida por Ismael Ortiz. Este año han dejado la Diputación: Pedro Matarranz y Jesús Olmos, además de Juan Ayllón. Mientras que se han incorporado: José Luis de Prado de Andrés y María Dolores Martín Extremo. Por su parte, Miguel Angel Palacios, la última incorporación, jurará su cargo como diputado provincial en el pleno, que se desarrollará el próximo martes. Estos diputados también asumirán la actividad



J. L. Palacios, a la izquierda, jurara su cargo en el próximo pleno. PENALOSA

directa de cada una de comisiones en que se dividen las áreas de la Diputación, ya que se pretende contar con la máxima participación de todos los representantes socialistas.

Fernando García Calle ha anunciado su intención de transmitir a los segovianos la actividad que se realiza desde el

palacio provincial y así "se genere un estado de opinión en la población sobre las cuestiones que se debaten y preocupan en la institución provincial. "Consideramos que ésta es la mejor forma de hacer oposición", afirma García Calle, quien entre sus objetivos incluye mantener un fluido cons-

tante de propuestas y mociones. De acuerdo a esta intención, en el próximo pleno defenderá tres propuestas.

Ayuda al Tercer Mundo

El grupo socialistas ha pedido que se destine el 0,7 por ciento de las cantidades económicas asignadas en cada ejercicio económico a los programas de cooperación local (Plan Provincial de Obras y Servicios y Fondo de Cooperación Local) a la ayuda al países del Tercer Mundo. De acuerdo con los presupuestos del pasado año este porcentaje supondría 6.564.426 pesetas. Según formula García Calle, esta cuantía no debe resultar una carga a la institución ya que "en la última liquidación quedaron más 300 millones de pesetas. A pesar de que se han hecho dos modificaciones no se ha gastado ni un tercio, y de ahí es de donde se puede extraer".

Asimismo, los socialistas establecen que el 50 por ciento de la ayuda se dedique a Ruanda, a través de Cruz Roja Internacional, y el resto se dedique a promover alguno de los proyectos, que previo concurso público, seleccione una comisión encabezada por Atilano Soto y que cuente con la participación de los representantes de las Organizaciones no gubernamentales (ONGs)

La propuesta ha sido remitida al presidente de la Diputación, Atilano Soto Rábanos, para procurar que vaya al pleno, no como moción socialista, sino como un punto del orden día consensuado previamente por todos los portavoces político, porque "sólo tiene sentido si se consigue la unanimidad", matiza García Calle.

Bibliotecas y deporte escolar

P. B.

El portavoz del PSOE en la Diputación defenderá en el próximo pleno dos mociones relacionadas con la cultura y el deporte. Por una parte, reclaman que la participación en los juegos escolares que organiza la Diputación se realice por centros de enseñanza o por escuela deportiva municipal si no existe centro de enseñanza. Por otro lado, se considera necesario que la Diputación ofrezca a los pueblos con una población inferior a los 2000 habitantes los títulos que haya publicado y que se incluyan en su catálogo. Los textos se remitirán a las bibliotecas en funcionamiento para subsanar las dificultades que tienen los estudiantes, que deben desplazarse a otras localidades para cursar estudios, en utilizar el servicio de bibliobus.

Denuncia unánime del comité de empresa de Telefónica

A. S.

El comité de empresa de Telefónica ha denunciado ante la Inspección Provincial de Trabajo el incumplimiento sistemático de la normativa laboral en el servicio del 009, para llamadas por operadora.

La denuncia a la Dirección Provincial de Telefónica fue acordada, en la reunión celebrada el pasado 26 de agosto, por unanimidad entre todos los representantes del comité de empresa. Este órgano está configurado por 5 delegados de CC.OO, 5 de UGT, 2 de USO y 1 de SATT.

Los representantes de los trabajadores aseguran que la Dirección Provincial de Telefónica está modificando constantemente los turnos previamente establecidos para los operadores del Servicio 009, "sin causas que lo justifiquen", según alegan en la denuncia. Asimismo señalan que esta actuación se ha convertido en habitual cuando solo está prevista para casos excepcionales. Los delegados argumentan que estas modificaciones suelen afectar a los turnos que conllevan alguna paga extra o "plus" económico, es decir los que tienen un horario partido o el que va desde las 19 horas a la 1 de la madrugada. Los cambios están perjudicando a los trabajadores, según han explicado.

También se ha informado de que en el tablon de anuncios de dicho servicio, no se encuentra permanentemente la relación de asignación de turnos vigente.

La denuncia del comité de empresa viene a sumarse a la ya presentada por los representantes de Comisiones Obreras hace pocas semanas y que formulaba las mismas alegaciones. Anteriormente, los trabajadores ya habían remitido distintas reclamaciones en los meses de julio y agosto. Sin embargo, no se ha obtenido ninguna respuesta ni por parte de la Dirección Provincial de Telefónica ni del responsable del servicio.

Desciende el ritmo de recaudación para Ruanda

A. S.

La campaña desarrollada por Cáritas Diocesana para ayudar a Ruanda ha conseguido hasta el momento recaudar 20.667.689 pts.

El ritmo de ingresos ha descendido considerablemente este mes de septiembre ya que en una semana sólo se ha conseguido sumar medio millón de pesetas. En este periodo se ha alcanzado el récord más bajo, ya que el pasado miércoles, día 7, no se registró ninguna contribución, por el contrario los días 4 y 29 de agosto se sumaron las mayores cantidades.

EL DIA DESPUES PARA EMILIO DE FRUTOS

“Lo he dado vueltas a la cabeza, y estoy convencido que actué correctamente”

“El éxito de Cuéllar es un estímulo muy grande”

Era muy fuerte el compromiso, grande la tensión y cuatro mil ojos expectantes de lo que hiciera un debutante en una novillada presumiblemente dura y en una feria taurina del calibre de la de Cuéllar. Pero el neófito superó la prueba con notable alto.

PABLO PASTOR

— Emilio, se supone que harías el paseíllo con un nudo en la garganta.

— Pues sí. Aunque no lo aparentaba, estaba nervioso por el compromiso ante una afición tan importante y en una feria igualmente importante. Luego, desde antes de torear a mi primero, me tranquilicé y salí sereno y seguro al ruedo.

— Aunque justo es reconocer que el primero tuyo fue excelente, tú es que toreaste muy relajado y con quietud y estiramiento.

— Por lo que te dije antes. Porque me centré en lo que tenía que hacer, me relajé absolutamente y salí tranquilo y dispuesto a jugarlo lo que hubiera que jugarse, la vida si fuera preciso. Reconozco que el novillo fue buenísimo, pero había que andarle sin perderle la cara y torearle como su embestida pedía. Creo que cuajé una buena faena y las dos orejas que gané, me llenaron de regocijo y orgullo.

— Luego el otro, aunque no fuera malo, no tuvo la calidad del primero.

— Efectivamente, pero no fue malo, esa es la verdad. La oreja fue un complemento muy grato para que mi salida en



Emilio de Frutos en hombros, tras el triunfo de Cuéllar.

FOTO: BIAS

hombros tuviera más consistencia.

— ¿Cuántos festejos llevas toreados en la presente temporada?

— Quince sin picadores y el de Cuéllar con los montados. Ahora, atenderé cinco o seis compromisos previos sin picadores, porque tanto Manolo Blázquez como yo mismo, no deseamos torear por ahora sin

los del castoreño. Total, terminaré la temporada con veintidós o veintitrés festejos, novilladas y festivales en su conjunto.

— Y al año próximo a romper..

— Esa es nuestra intención, comenzar fuerte toreando novilladas picadas y observar cómo me desenvuelvo en esta categoría, que ya sé bien que es muy dura y complicada.

— Se te observa con mayor técnica, pero con idéntica aptitud torera.

— Lógicamente, con los entrenamientos llevados a cabo durante el pasado invierno, los defectos que me ha corregido Manolo Blázquez y el oficio que voy aprendiendo, se tiene que notar una mejoría, pero en cuanto al estilo y personalidad, eso seguirá igual durante toda la vida.

Tentadero en Pedroviquet

El ganadero espinariiego Alberto Gómez, tentó cinco eralitas de la ganadería familiar, en la finca Pedroviquet, de la que es titular Angeles Rodríguez de Arce. Cuatro de los cinco alevines espinariiegos, con aspiraciones futuras por ser toreros, actuaron como protagonistas, faltando a la cita Rodrigo Rincón. Picó el mayoral Miguel Gómez.

Excelente la primera, grandota la segunda, una bonita burraca, que resultó irregular; la tercera, entrepelada y meana, un poco violenta pero de clara embestida, con genio, buena para caballo y muleta la cuarta, y un poco tarda para el montado y algo quedada la quinta. José Antonio del Monte, Rafael Matute, Juan Jesús del Monte y Manolito García, hicieron cosas muy interesantes, demostrando su ilusión y pericia para las artes toreras.

Destaquemos los derechazos de José Antonio, naturales y molinetes y la quietud. De Rafi Matute, el porte, la facilidad de

su toreo y la transmisión del mismo. Juan Jesús, con algún defectillo; se acopló a la fuerte embestida de la becerra, y Manolito García, acusa su incipiente aprendizaje, pero aún a positivas condiciones. La última fue lidiada por los cuatro aspirantes a la gloria torera.

La miniferia de Majadahonda

Un torero segoviano, Oscar González, actuará en esta miniferia madrileña, conformada por una corrida de rejones, una novillada sin picadores y otra con los del castoreño.

Andrés Hernando, empresario del ciclo, nos facilita la combinación de carteles. El viernes día 16, novillos de José Escolar, para Leonardo Hernández y Fermín Bohórquez. El sábado 17, novillos de Machancose, para Oscar Vega, Niño de Aravaca y otro. El domingo 18, novillos utreros de Aldequemada, para Oscar González, Luis Mariscal y El Cid.

PROXIMOS FESTEJOS TAURINOS

Sábado, día 10.— Riaza. Inauguración de su plaza de toros. Astados de Molero Hermanos, para José Antonio Campuzano, Rafa Camino y Manuel Caballero.

Domingo, 11.— Riaza. Cuatro novillos de El Vaqueril, para Angel Piñero y Raúl Adrada.

Carbonero el Mayor. Toros del Marqués de Albaserrada, para Juan Antonio Esplá, Jorge Manrique y Pepe Luis Martín.

Lunes, 12.— Carbonero el Mayor. Toros de los Herederos de Antonio Arribas, para “Finito de Córdoba”, Pedrito de Portugal y Vicente Barrera.

Martes, 13.— Carbonero el Mayor. Novillos de José Escolar, para Oscar López y Antonio Barrera.

Riaza. Corrida de rejones. Seis novillos de El Vaqueril, para Joao Moura, Luis Miguel Arranz y Juan José Rodríguez.

Sábado, 17.— Riaza. Novillada con picadores. Novillos de El Vaqueril para Oscar González, Francisco Ortega y Diego González.

Domingo, 18.— Nava de la Asunción. Cuatro novillos de Rocío Romero, para Andrés Revuelta, Sánchez Vara, Antonio Martín y Angel Amós.

Martes, 20.— Nava de la Asunción. Festejo de rejones. Tres novillos de Luis Frías, para Javier Mayoral y Juan José Rodríguez.

Sábado, 1 de octubre.— San Rafael. Novillos de Hermanos Gómez Pérez, de El Espinar, para el rejoneador Aquilino Pascual y los espadas Alvaro de la Calle y Víctor de la Serna.

POSIBLES FESTEJOS EN SEGOVIA

La corrida de toros suspendida el pasado 6 de julio, y la proyectada novillada con picadores, son dos festejos taurinos que pueden tener vigencia, el primero, la corrida de toros, para mediados del mes de octubre, y el segundo, la novillada, para el presente mes de septiembre. Este festejo está pensado para que la terna sea formada por toreros segovianos. Como es sabido, en estos momentos tenemos una terna de novilleros que actúan con los montados. Oscar González y Emilio de Frutos, sería un cartel interesante y apetezible.



Plaza de Toros de EL ÉSPINAR

DOMINGO, 11 de Septiembre 6,30 tarde

GRANDIOSA CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO

6 magníficos ejemplares de la ganadería de JOSE ANTONIO RAMOS, para las figuras del rejoneo:

JOAO MOURA, GINES CARTAGENA y JAVIER MAYORAL

Precios popularísimos



VILLA DE CUELLAR

Intervendrán representantes de cuatro autonomías

Se celebrará el Campeonato de España de galgos con liebre mecánica

El VIII Campeonato de España de galgos en campo con liebre mecánica se disputará el domingo día 18 de septiembre en Cuéllar, organizado por la Federación Española de Galgos y patrocinado por el Ayuntamiento de la villa.

S. GUIJARRO

En este campeonato intervendrán los mejores representantes en esta modalidad deportiva de las comunidades de Castilla y León, Madrid, Castilla-La Mancha, Extremadura y Andalucía, cuyas fases clasificatorias se han desarrollado a lo largo del año. La celebración de este campeonato en Cuéllar viene a reconocer la labor de promoción de este deporte llevada a cabo a lo largo de los años por un grupo de galgueros locales, principalmente Marcelino de Lucas, que ha organizado numerosas carreras de ámbito comarcal, provincial y regional. El apoyo decidido del Ayuntamiento ha sido un punto fundamental para que la Federación Nacional concediera la organización del campeonato.

El domingo 18, Cuéllar será por dos motivos diferentes centro de atención a niveles regional y nacional: las celebraciones del campeonato de España de galgos y la multitudinaria romería en honor de la Virgen del Henar.

Las pruebas se disputarán en la pista de carreras del prado de La Vega sobre las distancias de 500 y 1.000 metros. El campeonato comenzará por la mañana con el reconocimiento previo de los perros y su presentación oficial. Las carreras se iniciarán hacia las diez de la mañana y las finales se disputarán aproximadamente a las dos de la tarde.

En el campeonato participarán un total de 60 galgos, seis representantes en cada distancia por cada una de las cinco federaciones territoriales.

En otros campeonatos

Estos galgos clasificados para la fase final del Campeonato de España disputaron los respectivos campeonatos regionales el día 28 de agosto en Baena (Córdoba), y el día 4 de septiembre en Quismondo (Toledo), Palencia, Navalcarnero (Madrid), y Quinta de la Serena (Badajoz).

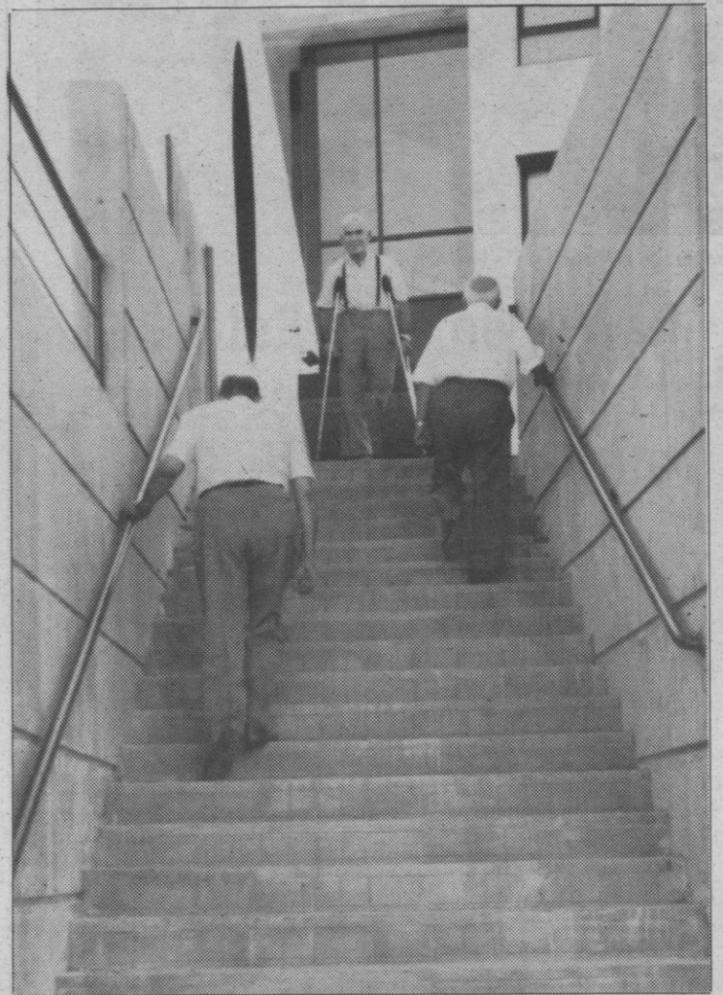
Las pruebas finales del VIII Campeonato de España

se iniciarán en cada categoría con una primera fase eliminatoria de cinco mangas en las que participarán seis galgos, clasificándose los dos primeros para semifinales. En cada una de las dos semifinales se clasificarán los tres primeros galgos, los cuales disputarán la final en las distancias respectivas de 500 y 800 metros.

La Federación Española de Galgos ha fijado una cuota de inscripción para esta fase final de 2.500 pesetas por perro. La entrada al circuito de La Vega es gratuita.

Actuará como director de carrera Paco Salamanca, delegado nacional de la Federación Española de Galgos en la especialidad de liebre mecánica. Colaboran en la organización la sociedad galguera "El Lebré" y el Club del Galgo Español.

El día de la competición se entregará a todos los aficionados asistentes, de forma gratuita, un programa de mano con la reseña de los perros participantes, normativa reglamentaria e información sobre el VIII Campeonato de España. Este programa está patrocinado por varias casas comerciales cuéllaranas y una de Toledo.



Los ancianos tienen dificultades para llegar al centro.

SG

Críticas por los accesos al nuevo hogar de la tercera edad

S. GUIJARRO

El acceso al nuevo hogar de la tercera edad desde la zona céntrica de la población, por la calle Las Hojalatas, es objeto de duras críticas por parte de los usuarios debido a las numerosas escaleras que tienen que subir para poder llegar al edificio.

Para acceder al hogar por esta calle, los jubilados tienen dos opciones: subir un total de 34 peldaños en un tramo con descansillos cada cinco escalones, o acceder por una empinada escalera de 24 peldaños seguidos tras haber subido los cuatro primeros tramos escalonados del final de una calle en continuo ascenso.

El nuevo hogar de la tercera edad todavía no ha sido inaugurado oficialmente, aunque abrió sus puertas a los jubilados el día 5 de agosto. Según varios de los asistentes habituales el centro presenta varios problemas, los más importantes son la dificultad del acceso por la calle Las Hojalatas, y la escasa capacidad de la sala principal.

Las mayores críticas se dirigen hacia el acceso por la calle Las Hojalatas, que es ca-

lificado por algunos como un "matajubilados". La sala principal es criticada por su incapacidad para acoger a las personas que quieren entrar en el centro los domingos y días festivos.

Este nuevo hogar de la tercera edad tiene dos accesos: uno sin escaleras por la calle Camino del Calvario, utilizado por las personas que viven en la parte alta del pueblo, y otro el criticado de la calle Las Hojalatas, orientado hacia el centro de la villa y barrios bajos donde se concentra la mayor población de Cuéllar.

Este último acceso es verdaderamente difícil y fatigoso para las personas mayores, a pesar de la colocación de barandillas y pasamanos en las escaleras.

Esta dificultad puede acentuarse y convertirse en un auténtico peligro en invierno cuando lleguen las nieves y fuertes heladas.

El hogar de la tercera edad ha sido construido por el INSERSO con una inversión de 210 millones de pesetas. Las obras fueron realizadas por la empresa madrileña ELSAN según el proyecto del arquitecto Germán de Castro.



La villa volverá a albergar una competición nacional de carreras de galgos.

SG

CASLA



Imagen de la Virgen de la Estrella.

ARCHIVO

La Virgen de la Estrella, durante más de tres siglos, patrona y madre de Casla

ANGEL ESTEBAN CALLE

¡Viva la Virgen de la Estrella! Con esta jubilosa exclamación, pronunciada cuando la imagen de Nuestra Señora sale de su ermita cada año, el segundo sábado de septiembre, en dirección a la iglesia del pueblo, comienzan las fiestas tradicionales que Casla dedica a su patrona.

A partir de ese momento, un bullicio especial hierve en los campos, casas, calles y plazas de dicha localidad de la sierra segoviana, que parece agrandarse para cobijar a los cientos de personas que en ella se reúnen y se hermanan, con el fin de celebrar todos juntos el acontecimiento más importante de la vida religiosa del lugar. Durante varios días, del sábado al martes, las procesiones, las plegarias y los cánticos a la Virgen se mezclan con los cohetes, la música y los bailes populares, en una traca de sana alegría.

En la contraportada del libro "Casla. La ermita de Nuestra Señora de la Estrella y el siglo XVII", escrito por Tomás Ramos Hernanz y publicado recientemente, puede leerse que "todo pueblo, grande o pequeño, tiene su historia, y Casla no es una excepción". Pues bien, una parte muy importante de la historia de Casla y también de su vida diaria está íntimamente ligada a la Virgen de la Estrella y a su ermita, a través de nuestros mejores recuerdos infantiles y

juveniles que, a su vez, pertenecen a la memoria colectiva transmitida de una a otra generación, de padres a hijos y de abuelos a nietos, y sería una desgracia que eso se perdiese.

Precisamente entre los sentimientos y costumbres que en Casla se han venido transmitiendo así, de generación en generación, ocupa un lugar muy destacado la devoción a la Virgen, bajo esa sugerente y entrañable advocación de "la Estrella", así como el tradicional paseo del pueblo a la ermita, generalmente en familia. Aún ahora, no puedo evitar un estremecimiento de emoción al evocar ese paseo gozoso que tantas veces he realizado en compañía de mis mayores, paseo que fue descrito poéticamente por Angel Esteban Aránguez como "una senda dibujada entre el verde de sembrados y praderas, serpenteada de arroyuelos y rústicas paredes cubiertas de zarzales, y salpicada de enebros y olmos gigantes".

Transcurridos ya más de tres siglos desde que la Virgen de la Estrella, según la leyenda, se apareciese a un pastor en una estepa verde y desde que se construyó su templo junto a la dehesa del pueblo, continúa tan viva como siempre la devoción de los casliegos a su patrona. Y buena prueba de ello es la fiesta que se celebra en su honor, la cual reviste cada nuevo año una mayor brillantez.

CARBONERO EL MAYOR

Bustar quiere decir fuego

Cuando uno es niño, habla como niño, piensa como niño, razona como niño, dice Pablo y es verdad, para luego añadir, cuando uno llega a ser hombre, abandona por inútiles las cosas de niño. Entiendo que por cosas se refiere a modos de hablar razonadamente y de pensar sobre esas mismas cosas y eso no es tan claro, porque los recuerdos sobre muchas de ellas son imborrables y se mantienen, pese a la lejanía temporal.

JAIME RODRIGUEZ

Uno de los que a mí me llamaban la atención y no he podido olvidar, es más, he comprobado como verdadero, era la repetición, año tras año, en la novena a la Virgen, de unas palabras sorprendentes: "Bustar quiere decir fuego", que no entendía y que dichas por el párroco o el coadjutor, aceptaba como verdaderas.

No es sólo que la comprobación filológica, en mis tiempos de estudiante, las haya hecho verdad real, sino que, el comportamiento de los que viven y son de Carbonero, las hace también ciertas en la devoción a la Virgen, luminaria y fuego encendido de sus vidas.

Cualquiera de las acepciones a que se remita "bustar", que así, entera, es nombre directo latino, con el significado de "lugar donde los cuerpos son quemados, incinerados", tiene que ver con la derivación del verbo latino "comburo", compuesto de "uro", ambos con el significado de quemar y una "b", en el compuesto, epentética, producto de la sonoridad de la "m", que después será fundamental en la creación del sustantivo "bustar".

También, la denominación del pueblo está relacionado con el fuego, aunque deductivamente. Ambos nombres son clara y sorprendentemente latinos, pese a la escasa presencia conocida de la influencia romana en el pueblo y las proximidades.



PENALOSA

Jaime Rodríguez, vecino de Carbonero y senador del Grupo Popular.

Sí, "bustar quiere decir fuego"; a mí, sin embargo, me atrae tanto o más que esta realidad, la otra, la de la relación entre la Virgen del Bustar y sus fieles; no se puede, en este aspecto especificar, pues de todos es sabido que nuestros pueblos castellanos tienen para con su patrona esta especial sensibilidad, pero, de los que conozco, es Carbonero uno de los que la manifiestan con mayor fuerza. La Virgen representa para ellos su seguro en la vida presente y su certeza, para la otra, en su compañía y es una referencia continua de sus vidas.

Allá, entre pinares y tierras de labranza, con el río Pirón arrullándola suavemente en las noches y deslizándose, tranquilo, a lo largo de los días, siempre vigilada en su retiro de la ermita por los ojos del alma de los carboneros, la Virgen da respuesta a sus peticiones, a sus anhelos, a su amor y éste es inmenso. Para con Ella no hay dudas; es su ancla de salvación, su enlace personal con lo divino, su protección segura, quien escucha sus desgracias, sus posibles éxitos, la Madre a la que acuden como niños a contarle sus cosas. Carbonero es el Bustar, sus hijos, todos, sin dis-

tingos, si acaso, como siempre en una madre, atendiendo más a los más débiles, a los que más lo necesitan.

Por eso, cuando llegan los días de la fiesta, de la fiesta especial, porque el Bustar siempre, diariamente, está en fiestas, ese fuego espiritual, como enlace entre la Virgen y los carboneros, se aviva aún más entre sus hijos y, absorbiéndolo todo, aún su relación hasta el punto de que, y con razón, se puede repetir que Carbonero es el Bustar, es fuego de amor hacia la Virgen, que, allá, desde los Nares, le cuenta a su Hijo que Carbonero es fiel, que la ama y que Ella les protege y les protegerá siempre.

Todos estos sentimientos van recogidos en estos versos, que como uno más de sus hijos le dedico:

*Se disculpa en el salmo por morena
quien a todas supera en hermosura,
y en materia rosada semidura
resalta su belleza más serena.*

*El suave olor a pino castellano
el deslizar del agua adormecida,
el pueblo allá subido en altozano,
todo rezuma amor, llama encendida.*

*La vida, corto paso, que termina
apenas ha empezado ya el camino,
se siente protegida y, en la espera*

*de otro mundo feliz, al que encamina
la fe de Juan en el poder divino,
depende de la Virgen carbonera.*

ASOCIACION SEGOVIANA DE UNIVERSITARIOS HORIZONTE CULTURAL

C/Trinidad, 16 (bajo) - frente Colegio Universitario de Segovia. Telef. 46 02 10

CURSO ACADÉMICO 94/95

QUEDA ABIERTO EL PLAZO DE INSCRIPCIÓN DESDE EL DÍA 12 DE SEPTIEMBRE para facilitar el transporte a las Universidades y Centros Académicos de:

MADRID - VALLADOLID (*)

COLEGIO UNIVERSITARIO DE SEGOVIA

* El plazo de preinscripción para este destino (Valladolid) concluye el día 23 de Septiembre.

HORARIO DE ATENCIÓN AL PÚBLICO:

Mañanas: 11 a 14 horas

Tardes: 17 a 20 horas

Jesús del Ser y Cía, S.A.

MADERAS PARA CARPINTERIA
Y EBANISTERIA

Rodapiés * Frisos * Tarimas
en pino Melix viejo, Teka roble
americano y pino Melix nuevo

POLIGONO INDUSTRIAL
C/ Guadarrama, 120
Telf. 42 90 40 - SEGOVIA

INTERCAMBIOS
entre particulares

INTER LINE

906 357 753

ENCUENTRA LO QUE BUSCAS...
EN INTER-LINE

PROHIBIDO MENOS

76pts/min.día. 55pts/min.noche,fin
semanay festivos. Máx. 30m...A.E.S.I

VIVA EN LA GRANJA

Residencial "Huerta del Molino"

2 dormitorios	11.700.000 Ptas.
3 dormitorios	14.400.000 Ptas.
4 dormitorios	14.800.000 Ptas.
1 dormitorio, ático	8.350.000 Ptas.

* Calidades y acabados inmejorables.

* La más amplia forma de pago.

¡¡VISITENOS O LLAMENOS Y COMPRUEBELO!!

OBRA

INFORMACION

C/ Baños s/n

(921) 43 46 88

Con gran ambiente de fervor religioso, los riazanos conmemoraron el pasado jueves a su patrona, Nuestra Señora del Manto, siguiendo las directrices iniciadas hace siglos, lo que confiere a esta fiesta unas fieles connotaciones ancestrales que nadie rompe y todo el mundo respeta.

PABLO PASTOR

Hacia las nueve de la mañana, dianas y pasacalles despertaron al vecindario en un recorrido jocoso y festivo. A las 12 se celebró misa típica castellana y ofrenda floral, acto hermoso y significativo, que enciende la emotividad de los riazanos, pues en el mismo se producen los momentos más intensos y devotos. A las dos de la tarde, en la sin igual plaza porticada, baile de jotas por el grupo de danzas de la localidad y música aperitivo. El improvisado y espontáneo grupo de danzantes y gentío en general, confirieron al entorno un aspecto singular, con coreografía tan natural como vistosa.

Por la tarde, a las cinco y media, solemne procesión en honor de Nuestra Señora del Manto, con recorrido largo y variado por las principales calles y plazas de la villa, entre el calor popular y religioso de los numerosos fieles —más de 2.000— que acompañaron el cortejo. Como colofón, a las nueve de la noche, la orquesta "Marimbas Punto Azul", ofreció un extenso repertorio con lo más actual en ritmos modernos.

HOY COMIENZAN LAS FIESTAS

Por la mañana, dianas y pasacalles. A las 12, primer encierro y suelta de vaquillas. Y por la tarde, a las seis, inauguración de la plaza de toros, adquirida en propiedad por el Ayuntamiento de Riaza. Se trata de un

Riaza conmemoró a Su Excelsa Patrona, Nuestra Señora del Manto

Fue el preámbulo a las fiestas que comienzan hoy

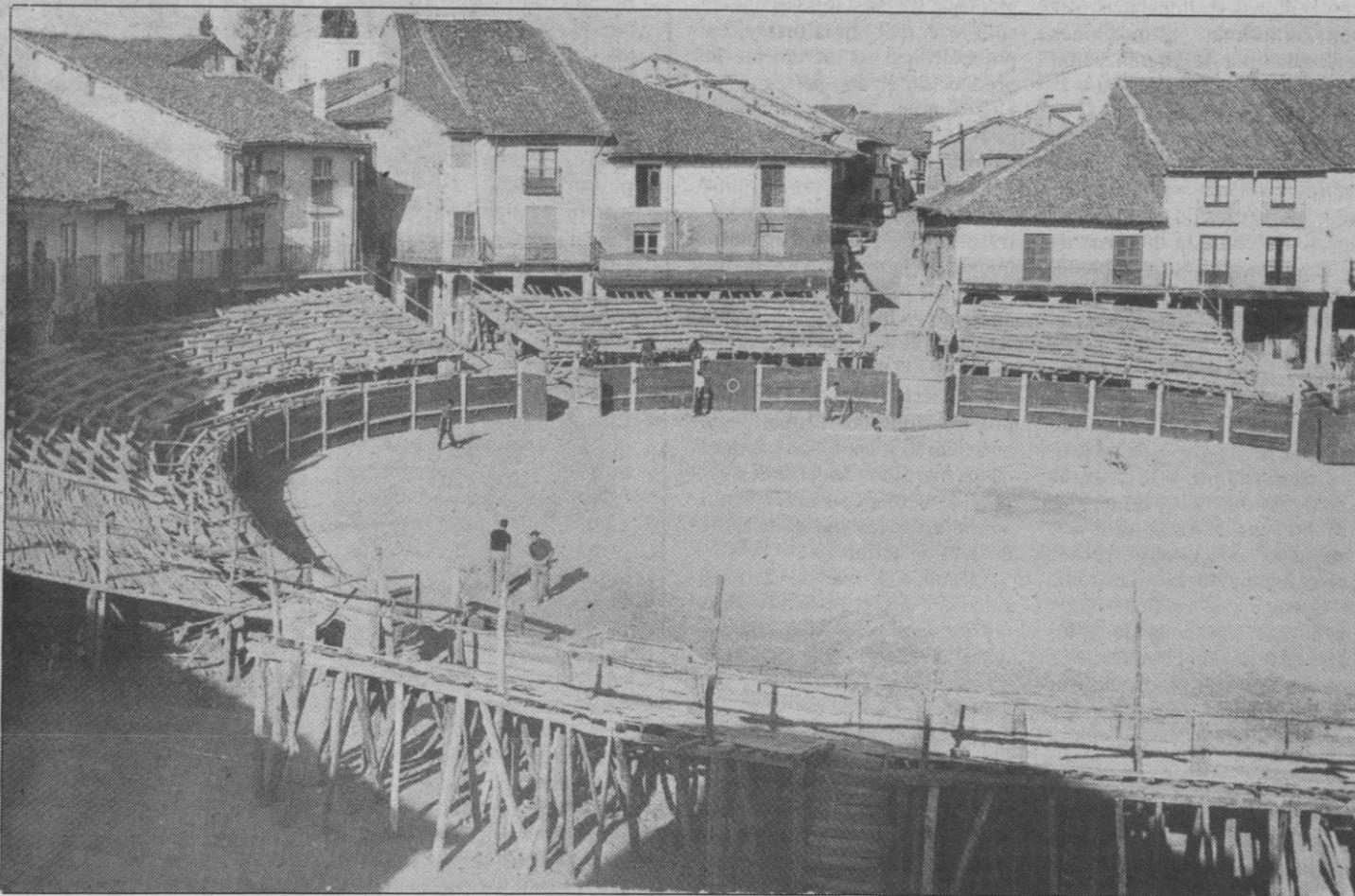


FOTO: J. MORENO

Antigua plaza de toros.

recinto de carácter portátil, con capacidad para 2.400 espectadores, con chiquerós, corraletas, callejón y manga. Su estructura ha sido reforzada, dotando de esta forma al inmueble de una mayor consistencia y confortabilidad.

Después de la correspondiente bendición, primer paseillo en la nueva plaza, ubicada en la plaza natural porticada, con tres diestros y sus correspondientes cuadrillas, de muy constatado prestigio dentro del actual escalafón de matadores de toros. José

Antonio Campuzano, el sevillano que tendrá el alto honor de lidiar al primer astado que salte al ruedo riazano en este nuevo y renovado periplo, el madrileño Rafa Camino, por cierto nieto de sepulvedanos por línea materna, y el albaceteño Manuel Caballe-

ro, se las verán con un encierro de Molero Hermanos, encaste Santa Coloma que, a decir de sus titulares, estará muy bien presentado, con variación de capas y pelos y que, supuestamente colaborarán a la gozosa efemérides.

Con aroma a jara y tomillo

La novillada de Pedraza tuvo momentos estelares

Alvaro de la Calle y Víctor de la Serna, en hombros

Presenciar un espectáculo taurino en la plaza porticada de Pedraza de la Sierra, supone un reencuentro con el pasado, añorando escenas del Medioevo, cuando los alanceadores de enfrentaban a cornúpetas a cuerpo descubierto. El panorama que se vislumbra desde cualquier altura de tan singular atalaya, inspira sentimientos nobles e incluso poéticos.

PABLO PASTOR

Lleno en los tendidos para presenciar la primera de las dos novilladas que conforman el breve pero interesante ciclo taurino. Se lidiaron cuatro ejemplares de erales de Puerto de San Lorenzo, buenos los corridos en primero, tercer y cuarto lugar, marrajo y con aviesas intencio-

nes el segundo de la tarde.

Presidió Teodoro Pascual, alcalde de la villa, que estuvo acompañado en el balconcillo presidencial por el delegado territorial de la Junta en Segovia y del alcalde de Cuéllar.

Alvaro de la Calle

Inspirado estuvo el salmantino con el que abrió plaza, al que instrumentó faena de manos bajas, con quietud y toreo de gran calidad. Muy buenos los muletazos previos, para entonado continuar por el lado derecho en rondos que se ovacionan. Mató de estocada contraria, siéndole concedidas las dos orejas.

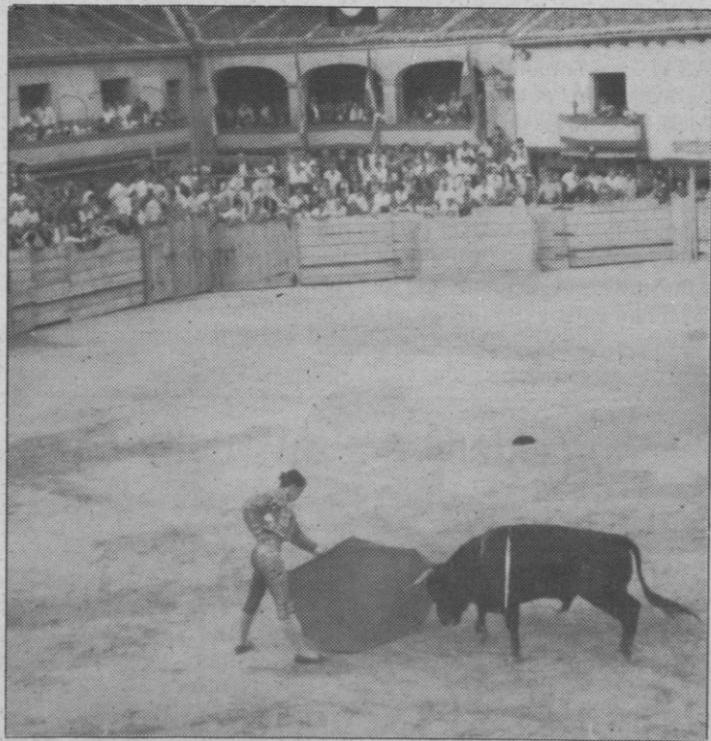
Bajó el nivel artístico con el segundo de su lote, novillo bronco con calamocheo pagajoso. Tres lances, otro genuflexo y revolera. Lo sometió bien a su

mando, para pasar al toreo fundamental por ambos pitones. Con sitio, valor y "bemoles", lo consintió mucho para llevarlo embarcado en el viaje. No cruzó el fiolato en el primer viaje, estocada en el segundo y una oreja.

Víctor de la Serna

Tiene el don de la calidad en un toreo al que le falta aplomo y algo de temple. Cuestión de oficio, ya que el hijo de Vicente Zabala y Peñuca de la Serna, es un bisiño aprendiz de torero, que quiere hacer las cosas con sentimiento y arte. Ese loable deseo, es plausible y merece el respeto de cualquier auditorio. No pudo realizar faena al primero suyo, manso y peligroso, siendo silenciada su labor.

Se sacó la espina con el que cerraba festejo, al que realizó ex-



Magnífico aspecto de la plaza de Pedraza, llena de público.

P.P.

celente labor, premiada con olés y aplausos. Lances y revolera, abierto el compás. Buenos muletazos por el derecho, en series de buena factura. Un pelín descolocado no logró zafar el gazapeo del morlaco, pero al poco tiempo reanudó el toreo vistoso que

tuvo tan positivos precedentes. Esto con azo y dos orejas y rabo.

Los dos espadas fueron paseados en hombros por la maravillosa plaza, donde la altiva torre de la iglesia y las casas solariegas, pregonan su ancestral pasado.

Los precios de la carne, excepto la ovina, se reducirán respecto al 93

Valladolid. (Ical/C.A.).— La producción de carne de este año será mayor que la de 1993, periodo en el que se alcanzaron 186 millones de toneladas, según las últimas estimaciones realizadas por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación (FAO).

Este hecho potenciará, según los mismos datos, la recuperación del comercio y el incremento de los precios de algunas producciones como la de carne de oveja, aunque en otras, el precio se reducirá.

Se prevé una mayor producción de carne de bovino, sobre todo en los países de la Unión Europea y en Estados Unidos, lo que permitirá compensar la reducción productiva que se estima en Oceanía y la antigua URSS. Asimismo, se pronostica un aumento de carne de oveja debido sobre todo a la esperada recuperación de la producción de Oceanía y al continuo crecimiento que se está dando en los países del Lejano Oriente.

Respecto a la producción de carne de cerdo, la FAO prevé que este año volverá a cobrar

importancia (en 1993 se produjeron 73 millones de toneladas). Los mayores incrementos se producirán en Brasil y en China, gracias a las buenas cosechas de soja y cereal. Igualmente, es probable que se incline la producción en los países de la UE, aunque la causa en este caso es el descenso en el precio de los piensos.

Las perspectivas para la producción de carne de aves de corral aseguran que habrá un crecimiento en la mayor parte de los países de Europa oriental, sin embargo en los países de la antigua Unión Soviética se prevé una reducción.

En cuanto al comercio, es probable que se recupere este año debido a las reactivaciones de los mercados de carne de oveja y de cerdo y al crecimiento sostenido de las ventas de carne de aves de corral.

Las importaciones de Canadá y Estados Unidos, al mantenerse las restricciones, provocarán una disminución de las importaciones que se verá equilibrada, según la FAO, con el aumento de las ventas en Japón y la República de Corea.

ASAJA anuncia movilizaciones en Bruselas de apoyo del rechazo a la reforma del OCM del vino

Toledo. (Efe).— La organización agraria ASAJA se ha mostrado "satisfecha" por el rechazo expresado por el ministro de Agricultura, Luis Atienza, a la reforma de la Organización Común del Mercado (OCM) del vino propuesta por la Comisión de la UE y ha anunciado la convocatoria de movilizaciones en Bruselas para apoyar esta postura.

Según una nota de prensa de ASAJA, en la reunión mantenida ayer entre el ministro y la Mesa en Defensa de la Viña y el Vino, Atienza aceptó los planteamientos de los agricultores y se comprometió a rechazar "rotundamente" la propuesta de la OCM del vino en el Consejo de Ministros de Agricultura que se celebrará en Bruselas los próxi-

mos días 19 y 20 de septiembre. Para apoyar este postura, dice la nota, el sector vitivinícola español se manifestará ante las oficinas de la Unión Europea en esas fechas, según acordó la Mesa en Defensa de la Viña y el Vino en su reunión de ayer. El ministro de Agricultura, Luis Atienza, calificó ayer de "inaceptable" la reforma de la OCM del vino preparada por la Comisión de la UE y agregó que España no aceptará nunca dicha propuesta tal y como se encuentra en la actualidad. Dicha propuesta supone para España, entre otras cosas, el arranque de más de 300.000 hectáreas de viñedo, 7,4 millones de hectólitros menos de vino y la pérdida de unos 30.000 puestos de trabajo.

El ministro valora los dos primeros años de la reforma de la PAC

Atienza: "El 25% de la renta de los agricultores parte de ayudas de la CE"

El ministro de Agricultura, Luis Atienza, ha manifestado que aproximadamente el 25% de la renta de los agricultores procede de las ayudas comunitarias. Estas declaraciones se producen poco antes de que se cierre el ejercicio presupuestario de la UE, el próximo 15 de octubre, cuando España será ya el tercer país europeo en percepción de fondos del Feoga-Garantía, sólo por detrás de Francia y Alemania.

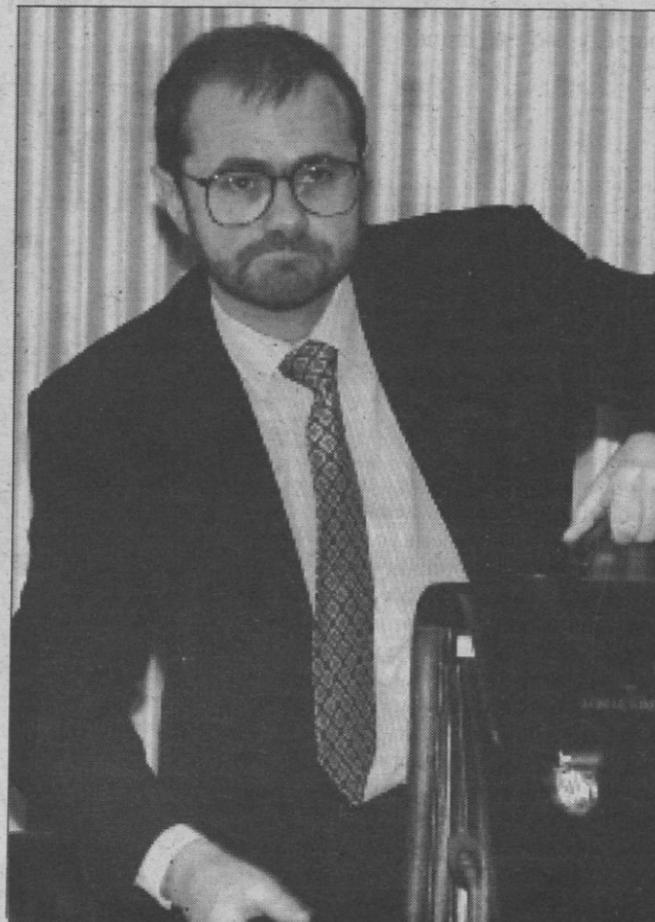
Valladolid. (Ical/C.A.).— Luis Atienza ha asegurado que la reforma de la PAC no ha sido "ni mucho menos tan catastrófica como algunos auguraban cuando se aprobó" para lo que aportó las cifras correspondientes a las ayudas. Por el contrario, considera que ha sido compatible el mantenimiento de unos precios "razonablemente altos" para los productores con unas ayudas que, además, "a medida que la Administración va siendo más exigente llegan cada vez con mayor puntualidad y en los plazos previstos".

Según los datos ofrecidos por el ministro, a un año y medio de la reforma de la PAC, España recibe en torno a un trece por ciento de los fondos del Feoga-Garantía, y continúa ganando posiciones entre sus socios comunitarios.

Tercer lugar

De esta manera, al final de este ejercicio presupuestario, España habrá adelantado a Italia en la recepción de ayudas y nos situaremos en el tercer lugar de la UE, sólo aventajados por Francia y Alemania, aunque muy cerca de esta última.

"En estos momentos estaríamos hablando ya —señaló Atienza— de unos fondos que, considerando el Feoga-



TELEFOTO EFE
El ministro de Agricultura Pesca y Alimentación, Luis Atienza.

Garantía y el Feoga-Orientación, rondan el billón de pesetas, es decir que en torno al 25 por ciento de las rentas de los agricultores procede de estas ayudas".

A juicio de el ministro de Agricultura, en la medida en que han bajado notablemente las restituciones a la exportación y han aumentado las subvenciones directas, se va rompiendo también aquella afirmación —reconocida incluso por los organismos comunitarios— de que el 20 por ciento de las explotaciones percibían el 80 por ciento de las ayudas, y el reparto de las ayudas es cada vez mayor "en

lugar de concentrarse en operadores y grandes productores".

En suma, el balance es, en su opinión, claramente positivo para España, y "todo eso que se dice de que este país ha entrado en la UE poniendo como moneda de cambio su sector agroalimentario no es verdad", matizó Atienza.

La balanza comercial agroalimentaria ha mejorado notablemente en los últimos diez años, con unas tasas de cobertura superiores a las de los diez anteriores, y el volumen de las ayudas que percibimos continúa en una tendencia ascendente.

Denominaciones de origen

Madrid. (Ical/C.A.).— La Secretaría General de Alimentación del Ministerio de Agricultura creará una Ley de Bases independiente que recoja toda la materia de denominaciones de origen e indicaciones geográficas. Esta ley se unirá a la adaptación legislativa de ámbito comunitario del título III "De la protección a la calidad" incluida en la caducada Ley 25/1970 del estatuto de la viña, del vino y los alcoholes.

Está prevista la creación de una comisión coordinadora de denominaciones de origen entre el MAPA y las comunidades autónomas con el fin de establecer criterios homogéneos de actuación tanto a nivel interno como ante el desarrollo de la reglamentación comunitaria, y con la posibilidad de suscribir convenios con las

autonomías interesadas en la intensificación del control y mejora de la calidad de los productos amparados.

El MAPA actualizará y definirá la figura jurídica de los consejos reguladores, potenciando sus cometidos en las labores de promoción y gestión de la marca colectiva, revisando sus reglamentos y los sistemas electorales. Entre los cometidos de Agricultura figura también la constitución de un órgano colegiado de consejos reguladores de denominaciones de origen que sirva de cauce entre las Denominaciones y las administraciones central y autonómica para plantear las sugerencias y solicitar los apoyos que consideren convenientes para el cumplimiento de sus cometidos, así como para aprovechar

los recursos en acciones conjuntas de promoción de los productos amparados.

En esta adecuación de las denominaciones de origen se dará apoyo económico a los consejos reguladores, en lo que concierne a sus nuevas orientaciones y puesta en funcionamiento, así como mediante ayudas directas a programas operativos relacionados con la mejora de la calidad alimentaria en el seno de los fondos estructurales de la UE (Feder, Feoga-Orientación y Fondo Social Europeo), a fin de estimular un desarrollo armónico de las zonas rurales, mediante el incremento del valor añadido para sus productos protegidos, la fijación de la población y la canalización de inversiones al tener que implantarse las industrias elaboradoras en esas áreas.



O. PALOMO, S.A.

CEREALES · GIRASOL · ABONOS · SEMILLAS

Al servicio
del Agricultor

ALMACENES Y SECADERO:
ABADES
(SEGOVIA)
Tel. y Fax 49 51 02

OFICINAS:
Avda. Fernández Ladreda, 20
40002 SEGOVIA
Tel. 44 20 69 - Fax 44 20 72

El Estado traspasa también 134,4 millones de pesetas

La Junta asume competencias en Comercio, radiodifusión y juegos

La Junta asume desde ayer las funciones y servicios en materia cámaras de comercio e industria, mutualidades de previsión, denominaciones de origen, radiodifusión, espectáculos, asociaciones y casinos, juegos y apuestas, según recogen los cinco reales decretos publicados en el Boletín Oficial de la región.

Valladolid. (Ical).— En el caso de las cámaras de comercio, la Junta asumirá todas las funciones que hasta ahora tenía en esta materia la Administración del Estado a excepción del establecimiento de bases del régimen jurídico, la planificación general de la actividad económica, la tutela sobre actividades de comercio exterior y la apertura de los procesos electorales.

Por lo que respecta a las mutualidades de previsión no integradas en la Seguridad Social, el Estado se reserva el alto control económico financiero de estas entidades, asumiendo la Administración autonómica el resto de las funciones y servicios.

Las competencias que se asumen en materia de denominaciones de origen son las relativas a la vigilancia y coordinación de la producción y elaboración de productos protegidos por D.O., la promoción de los mismos, las tareas de formación, la vigilancia de los Consejos reguladores, la convocatoria de elecciones en los consejos y la instrucción de expedientes sancionadores por infracciones cometidas en el ámbito de la comunidad autónoma.

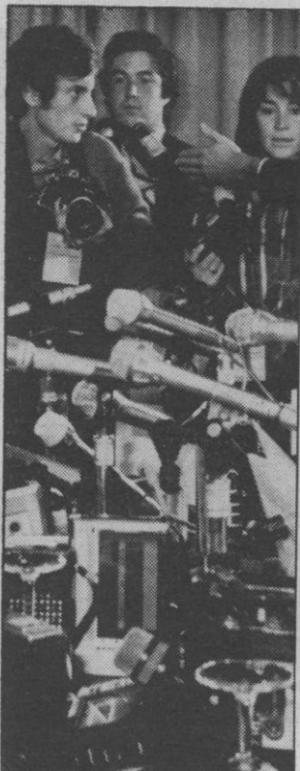
El Estado se reserva, por su parte, las competencias sobre reglamentación básica, la pro-

moción y defensa del ámbito nacional e internacional, la instrucción de expedientes sancionadores por infracciones cometidas fuera de la Comunidad Autónoma y las relaciones internacionales de las denominaciones de origen.

En el caso de la difusión sonora, únicamente las competencias de ondas métricas con modulación de frecuencia (FM), a excepción de asuntos nacionales como planes de radiodifusión, asignación de frecuencias y control técnico de las instalaciones de frecuencia modulada, que se reserva la Administración central.

Juegos y espectáculos

En materia de espectáculos, la Administración regional asumirá todas las funciones y servicios a excepción de la prohibición de espectáculos por razones de seguridad pública, las normas de seguridad y las normas que regulan las corridas de toros y novilladas, que se reserva el Estado. Con excepción de las loterías nacionales, apuestas deportivo-benéficas y funciones policiales relacionadas con el juego, la Junta asumirá el resto de las funciones referentes a apuestas, juegos y casinos, tales como autorizaciones administrativas, control e inspección,



La Junta asume la radiodifusión.

seguridad y licitud de los juegos.

Por último, la Junta desarrollará todas las funciones y servicios en lo que respecta a las asociaciones a excepción del Registro Nacional de Asociaciones y la declaración de utilidad pública de las mismas.

Con la asunción de estas competencias, el Estado traspasa a la Junta de Castilla y León 37 funcionarios, así como 134,4 millones de pesetas, coste efectivo total de las funciones y servicios traspasados.

Salamanca verá el encuentro anual del proyecto económico Link de la ONU

Valladolid. (Ical).— La política industrial, el desempleo, el comercio internacional, estrategias de estabilidad del mercado de capitales y el aprovechamiento de los recursos del desarme mundial en beneficio del desarrollo, son algunos de los temas a debate en el Encuentro Anual de Proyecto Link de la ONU, que se celebrará del 12 al 16 de septiembre en Salamanca.

El Premio Nobel de Economía, Lawrence R. Klein, presidente del Proyecto Link, protagonizará la sesión de apertura de estas jornadas en las que participarán más de ciento cincuenta expertos en economía de todo el mundo para analizar la situación económica internacional y sus posibles alternativas de evolución a corto y medio plazo.

Entre los participantes asistirán representantes del Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional, bancos centrales y universidades de todo el mundo.

En el transcurso de las sesiones —en las que participan también representantes del Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional, bancos centrales y expertos de universidades de

todo el mundo— se debatirá además un análisis de la situación económica del mundo por continentes y países, la problemática del desempleo, el mercado laboral, los incentivos de la productividad y estrategias de desarrollo de las políticas industriales.

El Proyecto Link, que ya celebró una de sus reuniones itinerantes en España (Madrid-1985), se reúne en esta ocasión en Salamanca tras recibir el apoyo de la Consejería de Economía, que ha asumido la organización del encuentro, junto con la colaboración de Universidad de Salamanca, Diputación y Caja Salamanca y Soria.

El Proyecto Link nació en el seno de las Naciones Unidas en 1968. Desde el comienzo de sus actividades ha sido el principal punto de referencia de los análisis de la evolución económica mundial y ha recibido el apoyo de numerosos países y organismos internacionales.

En el contexto del encuentro anual del Proyecto Link, el miércoles tendrá lugar el congreso semestral de Hispalink al que asistirán representantes de los diecisiete grupos regionales de trabajo que integran esa iniciativa.

Juicio a los tres miembros de la mayor red de tráfico de heroína descubierta en Castilla y León

Valladolid. (Ical).— La Fiscalía de Valladolid solicitó ayer penas de 18, 15 y 3 años de cárcel, así como una multa de 200 millones de pesetas, en la vista oral que ha quedado vista para sentencia contra los tres implicados en la mayor red de tráfico de heroína destapada hasta el momento en la Comunidad de Castilla y León.

La defensa de los acusados sin embargo pidió la libre absolución alegando vulneración de los derechos constitucionales de sus defendidos y añadió que no existen pruebas concluyentes que puedan demostrar que la droga pertenecía a estas tres personas.

Antonio Gutiérrez Vega, Antonio Rodríguez López y la hija del primero están acusados

de la tenencia de más de tres kilogramos de heroína, que una vez tratada supondría en el mercado negro unas 200.000 dosis, por las que se hubieran podido hacer con 600 millones de pesetas.

La aprehensión de la droga tuvo lugar en el año 1989 en una casa de campo de una urbanización situada en la localidad vallisoletana de La Cistérniga, donde además de varias bolsas con la droga, la Policía halló una pistola.

El letrado de la defensa sostuvo durante toda la vista oral que la sustancia aprehendida por los agentes no pertenecía a los acusados de los que dijo que "ni son traficantes ni tienen posibilidades económicas para serlo".

El ministro Belloch habla con Conde Duque de su patrimonio

Madrid. (Efe).— El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, se reunió ayer con el delegado del Gobierno en Castilla y León y exdirector general de la Policía, Carlos Conde Duque, para hablar sobre el patrimonio inmobiliario que se le atribuye valorado en unos 200 millones.

La reunión se celebró en la sede que el Ministerio de Justicia e Interior tiene en el paseo de la Castellana, donde ningún periodista montaba guardia ya que el encuentro se suponía que iba

a celebrarse en el Palacio de Parcent, donde tiene su despacho el ministro.

Por la mañana Carlos Conde Duque se entrevistó con el subsecretario de Justicia e Interior, Luis Herrero, y al término de la reunión manifestó que iba a dar a Belloch una explicación "formal y completa" sobre su patrimonio, y afirmó que la noticia sobre su patrimonio inmobiliario publicada por el diario "El País" contiene importantes errores sobre la titularidad de algunos inmuebles.

EL VE BIEN... ¿Y TU?

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR

MIRA POR TUS OJOS

SANTA TERESA
Materiales de construcción
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

Tú puedes cambiar este mundo (si quieres)

intermon
FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO
Alvarado, 12
28039 Madrid
Tel (91) 534 28 20
Caja Madrid, of. 0603 c/c 6005465263

El gasto de los Presupuestos del Estado aumenta un 5% respecto al de 1994

Rubalcaba anuncia pero no especifica la bajada de las cotizaciones a la SS

El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, anunció ayer que el volumen del gasto de los Presupuestos del Estado para 1995 aumentará en torno a un cinco por ciento respecto a 1994 y aseguró que aún no está decidido el impuesto que sustituirá parte de las cotizaciones a la Seguridad Social.

Madrid (Efe).— Alfredo Pérez Rubalcaba hizo estas consideraciones en la rueda de prensa posterior a la reunión del Consejo de Ministros, en la que quedaron prácticamente cerradas las partidas de gasto de cada ministerio para el próximo año y se fijó en un 4,6% el déficit de los Presupuestos en términos de contabilidad nacional. Esa cifra es compatible con el programa de convergencia con la Unión Europea, según Rubalcaba, quien subrayó que el Presupuesto para el próximo año "permite hacer cosas que no podíamos hacer el año pasado", aunque es riguroso debido a que pretende consolidar la recuperación económica.

Respecto a las cotizaciones a la Seguridad Social, dijo que es una cuestión que se estudió en la reunión mantenida ayer por el Gabinete y que, a pesar de que no se ha adoptado ninguna decisión definitiva, habrá alguna modificación. Aclaró que del descenso de esas cotizaciones se beneficiarán tanto los empresarios como los trabajadores, ya que ambos verán reducida, en la cuantía que finalmente se determine, la cuota mensual que aportan a la Seguridad Social.

Rubalcaba explicó que el objetivo de la reducción es bajar el coste del puesto de trabajo —"muy alto en la UE", dijo el ministro— para crear empleo, lo que obliga a la solidaridad de los ciudadanos mediante el pago de algún impuesto que sustituya ese ingreso. Sin embargo aún no se ha decidido el impuesto en cuestión y reconoció que se está barajando la posibilidad de un incremento del IVA o de los impuestos sobre carburantes o sobre el tabaco.

Rubalcaba anunció, entre otras cosas, que se está estudiando algún tipo de ayuda fiscal a las familias.

Diálogo

El titular de Presidencia informó de que se mantendrán negociaciones con CiU para cerrar el acuerdo sobre los Presupuestos y expresó su confianza en que el día 23 de septiembre el Gabinete esté en disposición de remitir a las Cortes el texto del proyecto de ley correspondiente. El ministro reiteró el ministro la disposición del Gobierno a dialogar con todas las fuerzas parlamentarias sobre los Presupuestos, pero consideró que la oferta de negociación del PP no ha



Pérez Rubalcaba, tras el Consejo de Ministros en Moncloa.

TELEFOTO EFE

sido clara y ha planteado ciertas dudas, como la posible pretensión de excluir de las conversaciones a determinadas formaciones.

Elecciones sindicales

El Consejo de Ministros aprobó, en su reunión de ayer, los reglamentos de elecciones a representantes de los trabajadores en la empresa y a los órganos de representación del personal al servicio de la Administración del Estado. El reglamento de elecciones sindi-

cales en la empresa es la primera norma de desarrollo de la reforma laboral y articula lo establecido en el artículo 7 de la Ley 11/94 por la que se modifican determinados artículos del Estatuto de los Trabajadores y del texto articulado de la Ley de Procedimiento Laboral y la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social.

La nueva normativa sobre elecciones sindicales obedece al acuerdo alcanzado entre el Gobierno y las centrales mayoritarias CC.OO y UGT.

Plan contra el fraude fiscal a base de un mejor uso de la informática

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El Ministerio de Economía y Hacienda prepara nuevas medidas contra el fraude fiscal, que incluyen un mejor uso de los sistemas informáticos y de los datos en poder de la Administración y medidas contra las irregularidades en las ayudas a los parados o a los medicamentos. El secretario de Estado de Hacienda, Enrique Martínez Robles, anunció ayer en Santa Cruz de Tenerife que su departamento prepara estas medidas de acuerdo a las recomendaciones de la Unidad Contra el Fraude del Ministerio y señaló que serán dadas a conocer el próximo mes.

Martínez Robles dijo que las nuevas medidas incidirán en el mejor aprovechamiento de los sistemas informáticos y de gestión, la utilización de los datos obrantes en otros departamentos de la Administración, así como medidas de sanción o suspensión para erradicar las irregularidades en la percepción del subsidio de desempleo o en las subvenciones a los medicamentos. Las recomendaciones de la Unidad contra el Fraude de Hacienda incluyen también una mejora en el control de las liquidaciones del IVA de las empresas.

El secretario de Estado consideró prematuro cuantificar lo que dichas medidas pueden suponer de ahorro en el gasto público y prefirió no avanzar nuevos datos sobre el plan hasta que sea hecho público el próximo mes. Robles, que restó importancia a las dimisiones y relevos producidos en altos cargos de su departamento en las últimas fechas, aseguró que las cifras que estiman en un 5 por ciento del Producto Interior Bruto como el fraude existente en España ni son oficiales ni son precisas.

Estafa a Banesto

Un juez de Barcelona ha abierto una investigación a raíz de una querrela criminal presentada por Banesto contra directivos de sociedades vinculadas con el grupo empresarial Olabarriá, controlado por el industrial Pedro Olabarriá, al que acusan de estafar unos 700 millones de pesetas. Según fuentes judiciales, el juez Lluís Pascual Estivill inició ayer los interrogatorios a los seis querrelados por Banesto, comenzando por el propio Pedro Olabarriá, que fue accionista de la empresa textil catalana Tipel.

La querrela admitida a trámite por el juez acusa de los presuntos delitos de estafa y alzamiento de bienes a Pedro Olabarriá, a los hermanos José Ignacio y Luis F. Romero García y a otros tres industriales que son accionistas de empresas vinculadas al grupo Olabarriá. Según la denuncia, los querrelados están relacionados con el accionariado de empresas tan diversas como Harry Walker de equipamientos náuticos y de transmisiones, Minaica, Diseño de Contenedores y Embalajes S.A., entre otras.

La Segovia del XIX

EL ADELANTADO DE SEGOVIA ofrecerá a sus lectores la decimotercera lámina del coleccionable "Segovia en el siglo XIX"

Panorámica desde el Norte



“Rebasar las concesiones a los nacionalistas sería una grave responsabilidad”

Santander (Efe).— El rector de la Universidad Carlos III de Madrid, Gregorio Peces-Barba, dijo ayer que si el Gobierno rebasara el límite de las concesiones a los partidos nacionalistas para mantenerse en el poder asumiría una responsabilidad “histórica y gravísima”. Peces-Barba, que dirige el seminario “La Constitución quince años después” dentro de los cursos de verano de la Universidad de Cantabria en Laredo, consideró que el límite de las concesiones del Gobierno a los partidos nacionalistas “no puede adular el modelo autonómico recogido en la Constitución”.

En su opinión, la actual situación de protagonismo parlamentario de los partidos nacionalistas, así como la “oscuridad” con que se gestan los pactos de gobierno con ellos, “además de contraria a la visibilidad que es esencia de la democracia, puede reabrir los agravios”. No obstante, consideró que “es cierto lo que dice el presidente del Gobierno de que les compromete la gobernabilidad del Estado”.

Respecto al desarrollo del modelo autonómico establecido en la Carta Magna, Gregorio Peces-Barba recordó que en 1978 algunos grupos políticos tuvieron reticencias al texto constitucional, si bien dijo que actualmente “se han integrado totalmente en la filosofía del modelo, sin reserva al término nacionalidades que tenían con anterioridad”. Recalcó, en este sentido, que incluso los nacionalistas vascos que no habían aceptado expresamente dicho modelo autonómico “acatan la Constitución y defienden con decisión el Estatuto de Guernica que, se diga lo que se diga, su única legitimidad deriva de la Constitución”.

A juicio de Peces-Barba, si se comparase la situación actual con la que encontraron los constituyentes en 1977 “ahora hay motivos para un mayor optimismo y para considerar positivamente el cumplimiento de la Constitución en este asunto”.

El PP critica a Ardanza por no asistir al debate de las autonomías

Anguita: El pacto PSOE-CiU perjudica también a los trabajadores catalanes

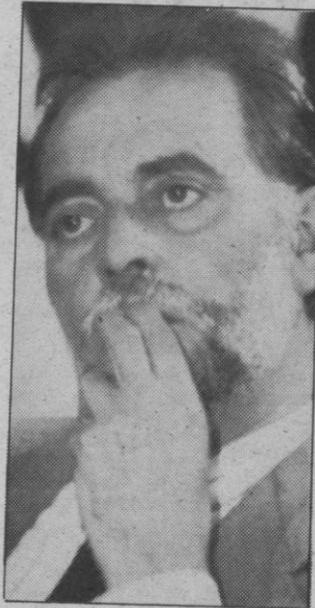
El coordinador general de Izquierda Unida, Julio Anguita, aseguró ayer en Oviedo que el pacto presupuestario que negocia el Gobierno socialista con Convergencia i Unió “perjudica a todos los trabajadores y, para empezar, a los de Cataluña”.

Oviedo (Efe).— Anguita subrayó en rueda de prensa que el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, “no representa a toda Cataluña” y advirtió que Izquierda Unida basa su análisis de los pactos alcanzados entre PSOE y CiU “en la dialéctica de clases y no en la de comunidades autónomas que es suicida y tiene ribetes fascistoides”. “En todo caso se podrá favorecer a la patronal catalana, también a la madrileña o a la asturiana, pero no a los asalariados que son nuestra principal preocupación”, añadió.

Preguntado sobre los posibles agravios que crearía entre las distintas comunidades autónomas un acuerdo presupuestario con Convergencia, el dirigente de la coalición indicó que resulta “muy difícil” concretar este aspecto por que “sus acuerdos nunca han pasado por el Parlamento y se están haciendo de forma opaca”.

Respecto a las nuevas comparecencias que el presidente del Gobierno iniciará el próximo miércoles en el Congreso de los Diputados, Anguita se mostró reticente a pronunciarse sobre la nueva fórmula de control de la Cámara sobre el jefe del Ejecutivo por considerar que “son otros” los problemas reales del país. “No me gusta que me embarque el señor presidente sacando el conejo de la chistera”, indicó el coordinador general de IU que manifestó también sus temores de que el nuevo sistema de comparecencias sea “un brindis al sol”.

A juicio de Anguita, “conociendo al señor González, que es un maestro en hablar mu-



Julio Anguita.



José Antonio Ardanza.

cho y no hacer absolutamente nada, me imagino que será una maniobra para distracción del respetable”, aunque matizó que hasta el próximo miércoles no tendrá elementos de juicio sobre el nuevo método de comparecencias para valorarlo. No obstante, se mostró contrariado por la escasa duración de la comparecencia —quince minutos— y por el hecho de que el jefe del Gobierno únicamente conteste a los portavoces de los grupos parlamentarios. “En vez de esto, que vaya al Congreso y plantee la moción de confianza y explique sus acuerdos con CiU”, advirtió.

Estrategia electoral

El presidente del PP del País Vasco, Jaime Mayor Oreja, ha considerado que el lehendakari José Antonio Ardanza perjudica los intereses del País Vasco al decidir no acudir al debate sobre el Estado de las Autonomías que se celebrará en el Senado. En una nota de prensa, Mayor Oreja afirma que en la negativa de Ardanza ha primado la estrategia electoral de su partido sobre la defensa de los intereses generales del País Vasco. En su opinión, con la ausen-

cia del lehendakari en este debate “volverá a presentarse al exterior una imagen del País Vasco tremendamente insolidaria”, ya que sólo puede interpretarse como “un desprecio” de Ardanza hacia los presidentes de otras comunidades autónomas, “con quienes no quiere mezclarse”. Mayor Oreja sostuvo que esta actitud daña la imagen de Euskadi y perjudica los intereses de empresas vascas que intentan introducirse en los mercados de otras autonomías. Mayor Oreja ha pedido al lehendakari que reconsidere su decisión.

José Antonio Ardanza comunicó por carta al presidente del Senado, Juan José Laborda, su decisión no asistir al debate sobre las comunidades autónomas que se celebrará los próximos días 26 y 27. En su carta, el lehendakari aboga por culminar “de una vez los compromisos alcanzados en el Estatuto de Gernica hace ya 15 años para, a partir de ahí, iniciar nuevas experiencias de relación. No parece oportuno —agrega— que dejando a medio camino los compromisos básicos en los que asentamos la democracia, iniciemos, sin el suficiente consenso, nuevas vías”.

Setién afirma que el proceso de reinserción debe respetar la libertad personal

Oñate (Guipúzcoa) (Efe).— El obispo de San Sebastián, José María Setién, afirmó ayer que el proceso de reinserción de los presos de ETA debe “respetar la libertad personal de cada uno”. Setién celebró ayer en la basílica de Nuestra Señora de Aránzazu, de Oñate, una misa solemne con motivo de la festividad de la patrona de Guipúzcoa, ceremonia a la que asistió el lehendakari del Gobierno vasco, José Antonio Ardanza.

Poco antes de comenzar la ceremonia, el obispo de San Sebastián, José María Setién, a instancias de los periodistas, se refirió a la reinserción de presos de ETA, proceso sobre el que distinguió dos dimensiones, la política y la personal. “Yo sobre el tema de la reinserción distingo dos cosas que son muy claras: una la dimensión política, que los políticos tienen que discutir y valorar, y unas reglas del juego en las que se respeta la libertad personal de cada uno”, afirmó Setién.

Tanto a la llegada del lehendakari al santuario de Aránzazu como a su salida de la misa, un centenar de familiares de presos de ETA, que sostenían una pancarta alusiva a la huelga de hambre que los etarras realizan en las cárceles, gritaron lemas a favor de la amnistía y los derechos humanos, así como otros contra el PNV.

Por su parte, el lehendakari Ardanza expresó su respaldo a la actitud del alcalde de la localidad guipuzcoana de Amezketta que ha contratado al preso Jokin Zubillaga Artola, expulsado del colectivo de internos de ETA por acogerse a la reinserción.

BREVES

El ataque en Camboya a una niña española de cinco años de edad, identificada como Mónica Oliveiros, “no tiene ningún motivo aparente”, según informaron fuentes de la Oficina de Derechos Humanos de Naciones Unidas en Phnom Penh.

Una disputa que sostuvieron dos hermanos acerca del televisor pudo ser el origen del fratricidio que tuvo lugar ayer en Valencia, donde un hombre de 34 años arrojó a su hermano, de 40, por el balcón de un quinto piso.

La Secretaría de Estado de Asuntos Penitenciarios ha destituido al director de la cárcel de Jerez de la Frontera (Cádiz), Bartolomé Moreno, tras descubrir que, según fuentes penitenciarias, había sometido a medidas ilegales a un preso encontrado muerto en su celda el pasado lunes. Asuntos Penitenciarios ha incoado también un expediente disciplinario a Moreno que se encuentra localizable, y a otros cuatro funcionarios del centro “a fin de depurar eventuales responsabilidades”.

El vigilante de seguridad de Murcia llevó una vida de amor y lujo durante los días que estuvo en Suiza

Murcia (Efe).— José María Matás, el vigilante que presuntamente se apoderó de 362 millones de pesetas de la empresa de seguridad para la que trabajaba, en Molina de Segura, llevó “una vida de amor y lujo” en Ginebra, hasta su detención, según comentó ayer el delegado del Gobierno, Eugenio Faraco, en el transcurso de una rueda de prensa. Faraco, que se escudó en que las diligencias siguen abiertas para evitar responder a la mayor parte de las preguntas que le formularon los informadores, añadió que, tras huir a tierras helvéticas, Matás se alojó en un lujoso

hotel de Ginebra y, en los días que permaneció en libertad, hizo numerosas compras de objetos muy caros, como relojes, cámaras fotográficas y un coche.

Sobre el medio empleado para abandonar el suelo español, el delegado del Gobierno en Murcia dijo que había salido por carretera, aunque omitió responder cuál fue el medio y tampoco por qué paso fronterizo lo hizo. Faraco no reveló la vía que permitió detectar la presencia de Matás en la nación helvética y aseguró que su descubrimiento allí fue como consecuencia de las actuaciones policiales, sin que se

contara para ello, ni con la colaboración de la familia del huido, ni la de sus vecinos de Aljucer.

El delegado del Gobierno manifestó que Matás usó una documentación falsa para salir de España, y que se cree que fue él mismo el que se la preparó con dicha finalidad. Faraco dijo igualmente que en el momento de la detención el aspecto físico del huído era el normal en él, ya que no se había sometido a ninguna intervención quirúrgica para pasar desapercibido, “aunque presentaba la natural cara de sorpresa al ser descubierto por la Policía”, comentó irónicamente.

Además de Faraco, en la comparecencia con los periodistas estuvo el comisario jefe provincial de Policía, Julio Pardo, que no quiso revelar tampoco si Matás ha contado con la colaboración de otros cómplices en el atraco, y dijo desconocer los motivos por los cuales había elegido Suiza a la hora de escapar.

Finalmente, señaló que un inspector jefe de la Comisaría de Molina de Segura y un inspector de la Comisaría Central de la Policía Judicial se han trasladado a Ginebra, “para realizar gestiones policiales relacionadas con el caso”.

El compromiso no contempla el embargo económico contra el régimen de Castro

Acuerdo entre Washington y La Habana para resolver la crisis de los "balseros"

Cuba y Estados Unidos alcanzaron ayer la crisis de los "balseros", informaron fuentes del Departamento de Estado.

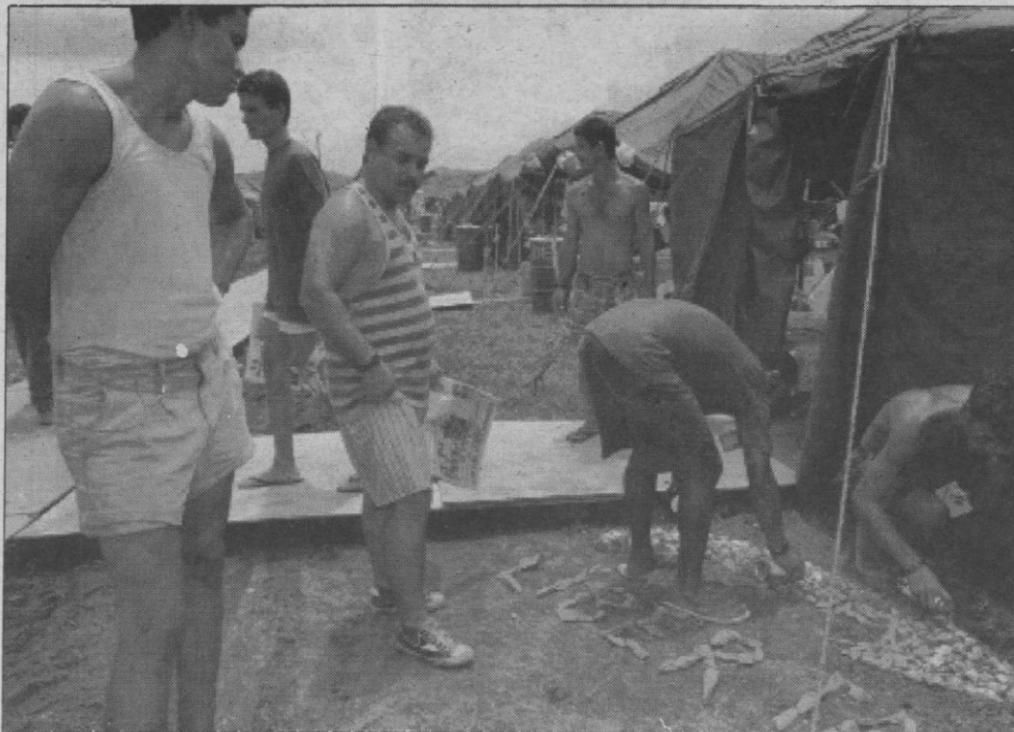
Nueva York (Efe).— El portavoz del Departamento de Estado, Mícke McCurry, convocó al cierre de esta edición una rueda de prensa en la misión estadounidense ante la ONU, donde se celebraron las reuniones para informar de los términos del acuerdo, y, aunque no quiso confirmar oficialmente el acuerdo, dijo que dudaba de que se convocase a la prensa "si no hubiera un acuerdo".

Sin embargo, otras fuentes del Departamento de Estado confirmaron que el acuerdo se ha conseguido, y que sus pormenores se anunciarían en esa conferencia de prensa, que ofrecería el jefe de la misión negociadora norteamericana, Michael Skol.

Las negociaciones entre las delegaciones de Cuba y Estados Unidos, que comenzaron el jueves de la semana pasada, se habían interrumpido el miércoles de la presente para que el jefe negociador cubano, Ricardo Alarcón, evacuase consultas con su Gobierno.

McCurry, no obstante, afirmó que aún quedan algunos detalles sobre los que las delegaciones trabajan.

En sus breves declaraciones a la prensa, destacó que su Gobierno está "satisfecho de que muchos de nuestros objetivos se hayan alcanzado en esta reunión de hoy", sin ofrecer más detalles.



Refugiados cubanos, en un campamento de Panamá, hacen con piedras un monumento a la libertad.

Estas negociaciones entre Estados Unidos y Cuba habían sido convocadas por Washington para lograr un acuerdo con La Habana que permita poner fin al éxodo masivo de "balseros" cubanos, que en lo que va de año superan los 34.000.

Visados

Según fuentes cercanas a las negociaciones, la última propuesta de Estados Unidos a la parte cubana fue flexibilizar sus requisitos para la concesión de visados de inmigrantes a los cubanos, de modo que se otorguen unos 27.000 al año.

El Gobierno norteamericano había acordado ya anterior-

mente con el cubano la concesión de esa cifra de visados anuales, pero debido a sus exigentes requisitos a los cubanos, principalmente tener un familiar directo que fuera ciudadano estadounidense, concedía sólo una décima parte de ese número.

Las fuentes dijeron que los cubanos también esperaban conseguir de Estados Unidos un mecanismo que permitiese compensar los visados no concedidos en los últimos diez años, de modo que permita la salida del país de parte de las largas listas de candidatos a emigrar a este país de modo legal.

A pesar de que el Gobierno cubano acudió a estas conversaciones con la exigencia de tratar también otras cuestiones bilaterales con EE.UU., principalmente el embargo impuesto a la isla hace 32 años, las negociaciones se ciñeron al problema del éxodo de los "balseros", según las fuentes.

Mícke McCurry insistió ayer en este aspecto, al dar a entender que no se celebrarán conversaciones con el régimen de Cuba sobre el embargo.

Anoche se esperaba que Skol anunciara los pormenores de este compromiso durante la rueda de prensa.

Taylor acepta que el alto el fuego del IRA podría ser para siempre

Belfast (Efe).— El diputado unionista británico John Taylor aceptó ayer por primera vez que el alto el fuego del IRA proclamado la semana pasada podría ser para siempre.

Taylor, un moderado y uno de los posibles futuros candidatos para el liderazgo del Partido Unionista del Ulster, indicó que "mi instinto me dice que esta tregua es auténtica".

Puntualizó que los dirigentes del Ejército Republicano Irlandés (IRA) aún deben declarar ellos mismos esta permanencia y la organización terrorista mantiene aún los medios para provocar matanzas.

En un mítin en su distrito electoral de Strangford, en el condado norirlandés de Down, explicó que "considero mi responsabilidad el estimular los avances en el proceso de paz, de modo que eventualmente se instaure una paz duradera para católicos y protestantes en el Ulster".

El diputado matizó que "no habrá paz" hasta que todos los grupos terroristas, de ambas comunidades, "hayan renunciado a la violencia".

Garantías

Los grupos paramilitares protestantes piden garantías de que el alto el fuego del IRA es permanente, de que no ha habido acuerdos secretos con el Gobierno británico y de que no habrá cambios constitucionales en el Ulster. Las palabras de Taylor añaden presión a la postura del Gobierno británico, que exige al IRA que especifique la permanencia de su alto el fuego antes de dar nuevos pasos en el proceso de paz.

El comité de la Conferencia de El Cairo aprueba el conflictivo párrafo sobre el aborto

El Cairo (Efe).— El Comité Principal de la Conferencia de Población aprobó anoche el conflictivo párrafo 8.25 del programa de acción, referente al aborto, según la última redacción propuesta.

Tres países, Malta, Argentina y Ecuador, expresaron sus reservas acerca de este asunto, mientras que Jordania y el Vaticano no se había pronunciado todavía.

La Santa Sede ha anunciado que no se pronunciará sobre este párrafo del programa de acción de la Conferencia de Población hasta que estén discutidos en su totalidad los capítulos VII y VIII, relativos a salud reproductiva y planificación familiar.

La última redacción, propuesta por un grupo de trabajo después de haber sido rechazadas las dos primeras versiones, comienza afirmando que "en ningún caso se debe promover el aborto como método de planificación familiar".

Además, se incluye en una

nota a pie de página, la definición que da la Organización Mundial de la Salud (OMS) del aborto inseguro, como "un procedimiento para interrumpir un embarazo no deseado practicado por personas que carecen de la competencia necesaria o en un medio que carece de las condiciones médicas mínimas o en ambas circunstancias".

"Aborto legal"

Otro cambio fundamental con las primeras versiones es la eliminación del concepto de aborto legal, que se sustituye por el de "aborto no contrario a la ley".

La versión tal como ha quedado fue redactada por un grupo de trabajo formado por Pakistán, Egipto, EE.UU., Noruega, Indonesia, Unión Europea, Rusia, Barbados, Suráfrica, Nicaragua, Trinidad y Tobago, El Salvador, Benin y Malta.

En el texto se insta a "todos los gobiernos y organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales pertinentes a in-

crementar su compromiso para con la salud de la mujer, a ocuparse de los efectos sanitarios de los abortos realizados en malas condiciones como un importante problema de salud pública y a reducir el recurso al aborto mediante la prestación de servicios de planificación de la familia más amplios y mejores".

"Cualesquiera medidas o cambios relacionados con el aborto que se introduzcan en el sistema de salud se pueden determinar únicamente a nivel nacional o local de conformidad con el proceso legislativo nacional", afirma el texto.

"Las mujeres que tienen embarazos no deseados deben tener fácil acceso a información fidedigna y asesoramiento comprensivo", agrega el punto 8.25.

"Se debe asignar siempre la máxima prioridad a la prevención de los embarazos no deseados y habría que hacer todo lo posible por eliminar la necesidad del aborto", añade el texto aprobado en El Cairo.

EE.UU. recluta refugiados para la futura Policía haitiana

Washington (Efe).— Estados Unidos, que ultima los preparativos para invadir Haití, ha comenzado a reclutar haitianos de entre los refugiados de Guantánamo para que formen parte de la futura Policía haitiana, informaba ayer "The Washington Post".

Altos funcionarios del Gobierno de EE.UU. citados por el diario indican que estos reclutados de Guantánamo se sumarán a algunos miembros de las actuales fuerzas armadas haitianas y a otros haitianos que viven actualmente en Estados Unidos.

Esta policía, que por primera vez será profesional y estará separada de las Fuerzas Armadas, se hará cargo de buena parte de la seguridad del país inmediatamente después de que concluya la intervención militar con la que se pretende sacar del país a los golpistas.

Al mismo tiempo, Washington ultima los preparativos para llevar a cabo una invasión que parece irremediable y que, a pe-

sar de no haberse fijado fecha, podría producirse, según las citadas fuentes, en cualquier momento entre la última semana de septiembre y la primera quincena de octubre.

Entre los preparativos que se hacen destaca la movilización, ordenada el jueves por el secretario de Defensa de EE.UU., William Perry, de siete buques civiles de transporte que podrían transportar material militar a Haití.

Tres de los buques, todos ellos de gran capacidad de carga, tienen su base en Jacksonville (Florida), dos en Beaumont y Orange (Texas) y los restantes en Baltimore (Maryland) y Wilmington (Delaware).

Según distintas fuentes, parece improbable que el presidente Bill Clinton pida al Congreso autorización para la invasión, sino que más bien optará por una operación relámpago como la ordenada en 1983 por el presidente Ronald Reagan en la isla de Granada.

El enclave musulmán de Bihac, atacado por los rebeldes serbios de Krajina

Tudjman indulta a decenas de condenados con motivo de la visita del Papa a Zagreb

El presidente croata, Franjo Tudjman, indultó ayer a varias decenas de condenados, con motivo de la visita que el Papa Juan Pablo II efectuará este fin de semana a Croacia, informaron fuentes oficiales.

Zagreb (Efe).— Con esta medida, 29 personas quedan liberadas del cumplimiento de su pena, otras 41 cambian la prisión por la libertad condicional y 18 verán reducida su condena.

El Gabinete presidencial rechazó 50 solicitudes de indulto, aunque no precisó de qué tipo de condenados se trata.

La estancia de Juan Pablo II en Croacia hoy y mañana representa el primer viaje de un Papa a este país predominantemente católico, pero también la visita de una personalidad por la que los croatas sienten un agradecimiento especial, debido a su apoyo a favor de la independencia. Nadie en Croacia se

olvida del hecho de que, entre los primeros Estados del mundo y antes que los países de la Comunidad Europea, la Santa Sede reconoció el 13 de enero de 1992 la independencia de Croacia, alcanzada tras una sangrienta guerra con el muy superior Ejército serbio-yugoslavo.

Bombardeos

Un civil perdió la vida, dos resultaron heridos de gravedad y dos leves, durante los bombardeos lanzados ayer contra Veli-

ka Kladusa, ciudad del enclave occidental bosnio de Bihac, informó en Zagreb el portavoz de UNPROFOR, Paul Risley.

Según dicha fuente, los proyectiles podrían haber sido disparados desde territorios de Croacia controlados por las milicias rebeldes serbias de la autoproclamada "República de Krajina", denominadas oficialmente "Áreas bajo protección" de unos 15.000 soldados de las Fuerzas de Protección de Naciones Unidas (UNPROFOR).

Se estrella un avión en Pensilvania provocando 132 muertos

Washington (Efe).— Un grupo de expertos de la Comisión de Seguridad en el Transporte de EE.UU. comenzó ayer a investigar las extrañas circunstancias del accidente del avión "Boeing 737-300" de la compañía "US-Air", en el que murieron 132 personas el jueves, cerca de Pittsburgh (Pensilvania).

La aeronave, que cubría el vuelo 427 de Chicago a West Palm Beach (Florida), tenía previsto efectuar una breve escala en Pittsburgh.

Las condiciones meteorológicas para su aterrizaje eran "absolutamente perfectas", dijeron portavoces del aeropuerto de esa ciudad.

En las investigaciones participarán, además, agentes de la Oficina Federal de Investigación (FBI) y de la Administración Federal de Aviación (FAA).

El secretario de Transporte estadounidense, Federico Peña, viajó ayer a Pittsburgh para dirigir las investigaciones.

Fuentes de la FAA informaron de que ha sido recuperada la "caja negra", que habitualmente contiene la grabación de los últimos momentos de cada vuelo comercial. No hubo víctimas en tierra, informaron fuentes policiales de la ciudad de Aliquippa (Pensilvania).

Un socialista preside el 21 aniversario del golpe militar en Chile

Santiago de Chile (Efe).— Un dirigente socialista, el ministro del Interior, Germán Correa, estará mañana a la cabeza del Gobierno chileno en el 21 aniversario del golpe militar que derrocó, en 1973, al presidente Salvador Allende, con el dilema de tener que ordenar la represión de manifestantes de izquierda.

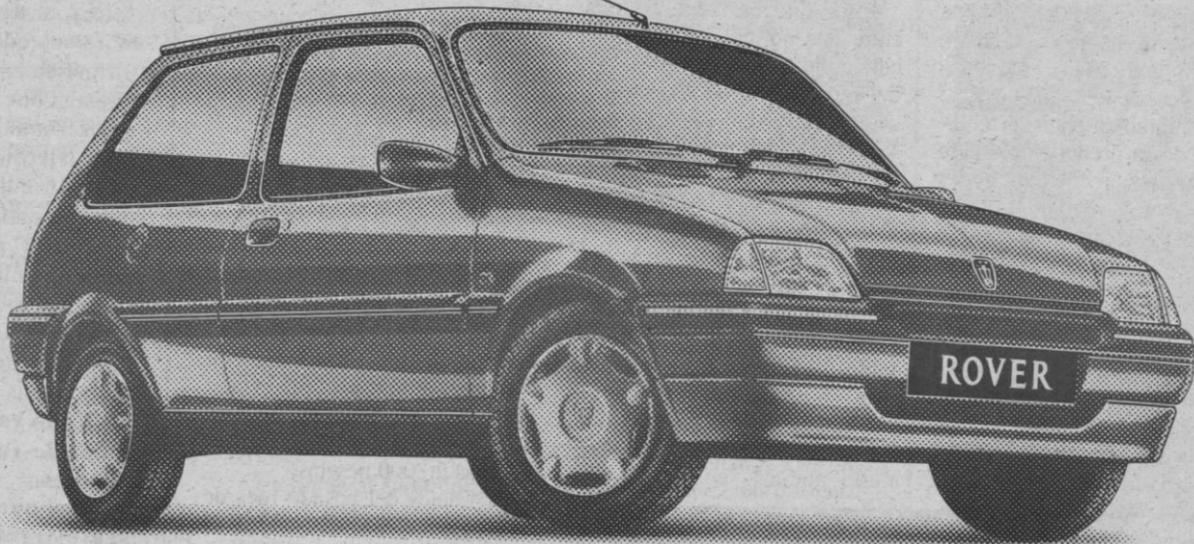
De acuerdo con la Constitución, Correa asumió la vicepresidencia de la República el jueves, a la partida del presidente, Eduardo Frei, a Brasil, para participar en la VIII Cumbre del Grupo de Río.

Este sociólogo socialista, al que los analistas le atribuyen un "bajo perfil" en el Gobierno de Frei a pesar de su rango, comentó que estar al frente del Ejecutivo en el aniversario del golpe militar tiene para él "una gran carga simbólica".

"Tiene una gran significación, pero es parte de la normalidad que vive el país, de la solidez de la democracia y de la reconstitución certera de la convivencia que hemos logrado en estos años", afirmó Correa. El vicepresidente chileno hizo un llamamiento a todos los que quieran manifestarse a que lo hagan de forma pacífica.

Cómo evitar el impuesto de matriculación y quedarse tan fresco.

Le regalamos hasta el 100% del impuesto de matriculación o el aire acondicionado.



Beneficiarse con las ofertas que le ofrecemos en algunos de los modelos de la serie 100.

Por ejemplo, al comprar un Rover 114 Diesel le regalamos el 100% del impuesto de matriculación. Y en el caso de que usted se decida por el Rover 100 Mayfair serie limitada, con su atractivo equipamiento que incluye radiocassette Pioneer extraíble, madera de nogal en el salpicadero, pintura metálica y exclusiva tapicería, sólo pagará el 50%

de dicho impuesto. Pero esto no es todo. Tanto en el 114 SLi (3 y 5 puertas) como en el 114 GTi el aire acondicionado es completamente gratis.

Acérquese hoy mismo a su concesionario Rover y comience a disfrutar de las prestaciones, el equipamiento y el confort que le ofrece la serie 100 mediante cualquiera de estas ofertas.

Y siempre con todas las ventajas que conlleva el compromiso Rover.



ROVER SERIE 100

Desde 1.104.000 ptas.*

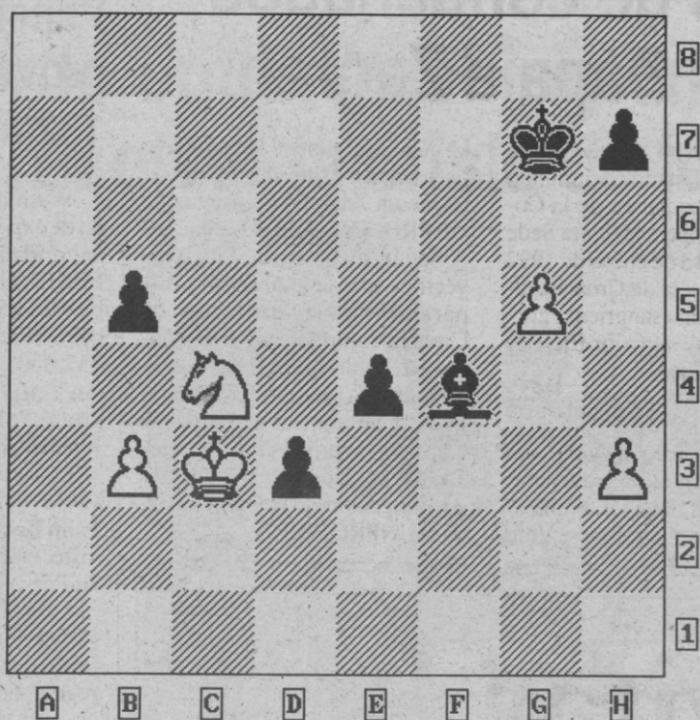
* Precio final recomendado incluido IVA, transporte y oferta promocional. Oferta válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares hasta finales de Septiembre de 1994.

VEALOS EN NUESTRO CONCESIONARIO OFICIAL:

Justino Sanz, S.L. Los Cochets, 7. tlf.: 43 26 03. SEGOVIA

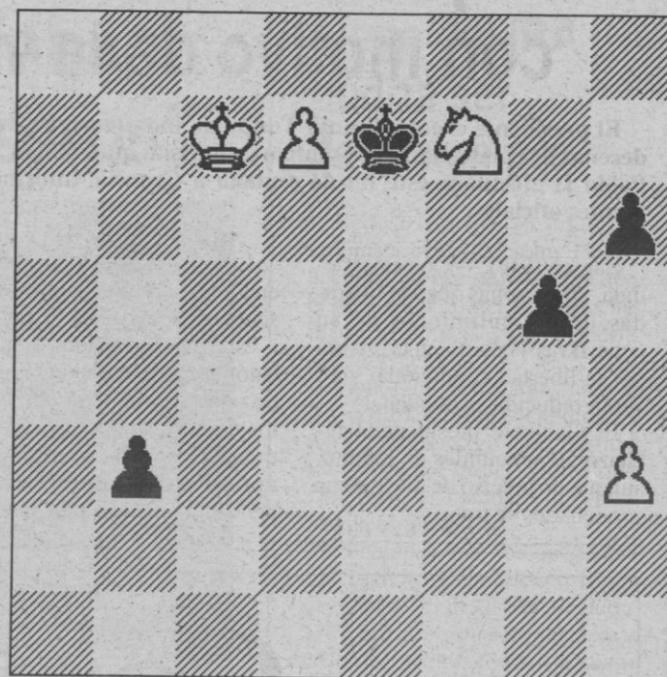
Y EN SU RED DE AGENTES DE TODA LA PROVINCIA

AJEDREZ



KASPAROV-FRITZ3

Kasparov no puede detener el avance de los peones negros tras 45 jugadas.



GENIUS-NIKOLIC

Es inevitable que Genius llegue con su peón a la octava fila y corone dama tras 63 jugadas de partida.

Garry Kasparov, perdió frente al último ingenio alemán

“Yo siempre ganaré a un ordenador, porque éstos son estúpidos”, había declarado el uzbeko

Va a significar una auténtica revolución dentro del mundo del ajedrez la llegada de la máquina pensante, sofisticada al máximo y a la que los más grandes campeones ya tienen “miedo”. El trabajo en la perfección de los programas cada vez avanza más, sobre todo en el campo de las partidas rápidas.

JOSE M^a MARTIN

Hace apenas 10 días el Campeón del Mundo de Ajedrez de la Professional Chess Association (PCA), el uzbeko Garry Kasparov, era derrotado por el programa informático Genius en el IX torneo Intel de Londres. Horas antes de enfrentarse a la máquina Kasparov había declarado que él siempre ganaría a un ordenador, porque éstos son estúpidos. Dos meses atrás el campeón había sido derrotado por el programa Fritz3/Pentium en el Campeonato del Mundo de partidas rápidas, aunque Kasparov ganó en el desempate.

Hace un par de años pensar que un programa informático podría ganar a Kasparov era un sueño en la mente de los hombres de la IBM al crear a Deep Thought (Pensamiento Profundo). Esta máquina ocupaba una habitación entera y aunque sus resultados llegaron a ser correctos, nunca fueron todo lo buenos que cabía esperar (consiguió vencer al veterano danés Bent Larsen y al inglés Jhon Nunn). Pensamiento Profundo no pudo comercializarse ya que costaba la friolera de un millón de dólares y sólo jugaba al ajedrez.

Hace un año los ingenieros de IBM conseguían una nueva versión, Deep Blue (Profundo Azul), que fue un sonoro fracaso al mejorar muy ligeramente los resultados de su hermana, pero sin grandes logros.

Estaba claro que con el tiempo se iba a mejorar y parecía como si la empresa norteamericana de ordenadores llevara la voz cantante, pero nada más lejos de la realidad. En Alemania, desde hacía años se desarrolla-

ban los programas Fritz. El primero fue el programa de ajedrez más comercial de los últimos años dada su magnífica relación calidad-precio. El Fritz2, que salió a la venta en España en 1993 mejoró notablemente el rendimiento de su predecesor siendo un programa terrible para un ser humano en partidas rápidas. Pero sus programadores no se quedaron contentos con el trabajo. Así Mathias Feist, Frans Morsch y Matthias Wüllenweber ponían manos a la obra y conseguían en mayo de este año sacar un nuevo Fritz, el tres. Su prueba de fuego iba a ser el Campeonato del Mundo de partidas rápidas (5 minutos). Así que car-

garon el programa en un ordenador Olivetti con microprocesador

Pentium Plus a 90 megahertzios y se fueron a Londres con él.

Ni un solo error

Fritz3 quedó en segundo lugar entre una nómina de jugadores constituida por 16 de los mejores del mundo con muy pocas excepciones (Anatoly Karpov y Vassily Ivanchuk quizá fueran las bajas más notables) perdiendo únicamente dos partidas, con el búlgaro Georgiev y con el alemán Hertneck y además se permitió el lujo de ganar a Garry Kasparov. Tras el torneo las declaraciones de algunos de los jugadores fueron contundentes: Vladimir Kramnik (tercer jugador mundial): En partidas normales si pierdes una pieza a menudo puedes seguir jugando,

pero contra una máquina, sólo cometes un error, el último. Nigel Short (subcampeón mundial de la PCA) cuando se le preguntó por qué había perdido contra la máquina dijo: “porque esa maldita cosa es más fuerte que yo en rápidas. ¿Qué más puedo decir?”

En el desempate del torneo Kasparov tuvo que jugar cuatro partidas con Fritz3 ganando 3 y empatando una. Los grandes maestros presentes durante el encuentro soltaron hasta gritos de alegría cuando la computadora recibió jaque mate en la última partida.

El otro programa de ajedrez que ha hecho polvo las estadísticas victoriosas de Garry Kasparov fue Genius. El programa en cuestión, idéntico al que ganó a Kasparov, se puede encontrar en España con un precio que no llega a las 20.000 pesetas.

A finales del pasado mes de agosto se celebró en Londres el IX torneo Intel de partidas semi-rápidas. En él jugaban nuevamente todos los mejores grandes maestros de la actualidad.

Si en el pasado torneo a Kasparov estuvo a punto de fastidiarle la victoria la máquina, en éste el ordenador le hizo la “gracia”. La noticia dio la vuelta al mundo y es que en primera ronda Garry Kasparov era derrotado en toda línea por Genius con el resultado de 1,5-0,5. Lejos de quedarse ahí la cosa en cuartos de final también pudo con otro gran maestro renombrado, el bosnio Pedrag Nikolic. A decir verdad, ambos jugadores gozaron de magníficas posiciones para lograr la victoria o cuando menos para no perder, pero las máquinas no tienen problemas de tiempo, no se ponen nerviosas cuando su bandera está a punto de caer y además Genius podía calcular 100.000 posiciones por segundo.



Las simultáneas de ajedrez tienen gran aceptación.

Seria amenaza

La venganza de los humanos no se hizo esperar y el hindú Viswanathan Anand lograba vencer a Genius en semifinales por un contundente 2-0. Al final la victoria fue para el ucraniano Vassily Ivanchuk.

Lejos de ser una mera anécdota, la informática en el ajedrez se está convirtiendo en una seria amenaza. Pedrag Nikolic comentaba en Londres que le daba mucho miedo que cualquier aficionado pudiera entrar en una sala con su ordenador, colocarle la posición de su partida y reírse de las jugadas que estaba haciendo ya que la máquina le indicaba las mejores.

Pero quizá este no sea el problema más grande que puede existir. Imagínense que en un torneo menor uno de los jugadores lleva un ordenador a la sala y consigue sin que lo vea nadie que la máquina le indique las mejores jugadas o incluso que alguien desde fuera se las diga.

Ese es un gravísimo problema con el que se van a tener que enfrentar los organizadores de torneos y la Federación Internacional. Igual para dentro de unos años cada ajedrecista al entrar en la sala tiene que pasar por un detector de metales y le prohíben la salida del recinto.

FUTBOL



El técnico, contestado.

JUAN MARTIN

¿Que hay de verdad y mentira en la carta de libertad de Carlos?

La directiva del Betis la entrega si el club gimnástico la pide

El lector podrá encontrar en esta misma página un escrito remitido por el presidente del Betis, donde, entre otros temas, hace alusión a la carta de libertad de Carlos Alonso. No deben de ser las cosas tan sencillas como el mandatario del club vallisoletano expone.

JOSÉ M^a MARTÍN

Tras el comienzo, buen comienzo, de la G. Segoviana en la primera jornada de liga, el equipo se dispone a iniciar su primer contacto oficial con el campo de La Albuera. Será mañana a las 6 de la tarde teniendo como rival a otro recién ascendido: Iscar Industrial y con arbitraje del abulense González Saiz, árbitro que es casi seguro en La Albuera en los inicios de temporada. Lo que no deja de ser una garantía, porque es un buen colegiado.

Noticias sí hay en trono al club azulgrana. Algunas con mejor "cara" que otras. Un ejemplo: la carta de libertad de Carlos Alonso. La versión del presidente del club vallisoletano la pueden tener leyendo sus manifestaciones de esta misma página. El Betis no

quiere entregar la carta de libertad a su todavía jugador si la petición no llega del club gimnástico y sin que sepamos las causas, el club no tiene ningún interés en solicitarla.

Algo hay en todo esto que no concuerda. Si el presidente del Betis acepta entregar la carta al club gimnástico si este se la pide, ¿que motivos existen para que no realice esa petición, si es que el jugador le interesa?. Quién más perjudicado va a salir es el club de Segovia, ya que el jugador —si nuestras noticias son ciertas—, ha dejado de entrenar en la presente semana y sólo lo hizo ayer, que acudió a La Albuera con el fin de saber la postura de los directivos en su caso.

En orden al capítulo de entrenamientos de la plantilla, significar que en la presente



Carlos, a la espera. JUAN MARTIN

semana los entrenos se han realizado —como será habitual a partir de ese momento—, en Valladolid, mientras que los jugadores segovianos en el equipo lo hacen en Segovia a las ordenes de Rosales, segundo entrenador. Los viernes será el único día que entrenen de forma conjunta en La Albuera.

El presidente del Betis replica a Ramón Cuadrado

“Que sepa el Sr. Cuadrado que yo nunca me escondo y que me tiene a su disposición”

NEMESIO GÓMEZ RUPÉREZ
Presidente Betis C.F.

“Al respecto de las declaraciones realizadas por el entrenador de la G. Segoviana, Ramón Cuadrado, publicadas el pasado día 4 de septiembre en el diario “EL ADELANTADO”, donde hacía referencia al jugador de este club Carlos Alonso, estamos pendientes de que bien el presidente o cualquier miembro acreditado y directivo de ese club se pongan en contacto con nosotros, a fin de que nos soliciten la carta de libertad del jugador.

En estos términos se lo hicimos saber tanto al jugador como al padre del mismo, contestándonos que el domingo día 4 y durante el encuentro que enfrentaba a ambos equipos, se pondrían en contacto con nosotros. Algo que hasta la fecha (6.9.94) nadie se ha dirigido al club, motivo por el cual ponemos en duda su interés por adquirir los servicios de Carlos. No entendemos, por todo ello, que es lo que quiso decir el entrenador cuando habló de “guarrada”, cuando estamos esperando la solicitud mencionada.

No a la polémica

Tampoco comprendemos las alusiones del Sr. Cuadrado sobre el terreno de juego que nosotros

utilizamos, llegando a decir que siento verdadero “terror” al mismo. Le recordaré, por si el no lo recuerda, que la pasada temporada jugamos en ese terreno y no creo que se hiciera tan mal. Claro que tampoco conozco los arreglos que se han efectuado antes del comienzo de la presente campaña, dentro, claro está, de las modestas posibilidades de este club, algo que considero que el conoce bien de su paso por el mismo.

Sobre lo declarado por el Sr. Cuadrado de que no le gustaría encontrarse con el presidente del Betis C.F., porque no se iba a callar, le manifiesto que yo en ningún momento me escondo y le recuerdo que le invité a recoger el trofeo otorgado a este club por la Federación, en reconocimiento por el ascenso, al cual le estamos muy agradecidos, accediendo a fotografiarse con mi persona y miembro de la Federación. Motivo por el cual no comprendo estas declaraciones suyas, ya que entonces no me hizo ningún reproche y tampoco me indicó que quisiera hablar conmigo.

Espero que los directivos de ambos clubes no entremos en polémicas de este tipo por una persona que intenta menospreciarnos”



¿Por qué no piden la carta de libertad?

JUAN MARTIN

Suscríbase

a

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La información día a día

DELEGACION PROVINCIAL FUTBOL

FUTBOL SALA

El plazo de inscripción de Clubes para la temporada 94/95 será del 12 al 22 de septiembre de 1994.

Los interesados pueden dirigirse a la Delegación Provincial de Fútbol (Sección Fútbol-Sala) —Casa del Deporte—, Avda. Padre Claret, 12 (Segovia), de 20 a 21,30. Teléfono 44 37 95.



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

libertad primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

CURSOS DE INFORMÁTICA Y DISEÑO ASISTIDO POR ORDENADOR

En Pirámide empieza el curso. El Centro de Estudios Pirámide te ofrece cursos de informática y diseño asistido por ordenador (AUTOCAD VERSIÓN 12), pudiendo realizar prácticas gratuitas.

Información e inscripción en el Centro de Estudios PIRÁMIDE

44 15 66
Conde Sepúlveda, 31
SEGOVIA



BALONCESTO

La plantilla de Segobasquet incorpora nuevas jugadoras

El club está a la espera de poder fichar a una extranjera y a una pívot nacional

La plantilla del club Segobasquet ha "sufrido" y sustancial cambio en menos de 48 horas. El trabajo que se venía realizando ha dado parte de los frutos que se esperaban y si aún no está al completo, al menos se puede mirar el futuro con mejor talante que el de hace una semana.

JOSÉ M^o MARTÍN

No es que los problemas económicos se hayan solventado, que no es cierto por más que a los directivos del Segobasquet les colmara de satisfacción. Sin embargo se ha trabajado en el orden deportivo y ahí se ha conseguido dar un paso importante, aunque no sea el definitivo.

Tuvimos ocasión de dialogar con Félix Gómez y conocer a través de sus manifestaciones lo acontecido: "la vinculación que pretendíamos con Aldeadávila ya tiene la consistencia suficiente y las jugadoras que estarán en nuestra plantilla comenzaron a entrenar en Segovia".

Del citado conjunto salmantino de la segunda división llegaron cinco jugadoras: Marta Valverde, base de 1,75; Virginia Nuño, alero de 1,86, Mercedes Martín, alero de 1,70, M^o Ange-



Se despeja la incógnita.

JUAN MARTÍN

les Rodríguez, pívot de 1,80 y Sonia Serrano, alero de 1,77.

A las jugadoras citadas se unieron Mercedes de la Osa, 1,79, procedente del equipo Canal de Isabel II, de Madrid y Susana Portabella, 1,75, del Majadahonda, de Madrid. Ambos equipos de la primera B.

La plantilla, al menos en el presente fin de semana, se com-

pleta con Silvia Martín, Malú Carretero, Carmen Gómez y Laura de Pablos. El tema de Belén Serrano continúa aún pendiente.

"Queremos incorporar, manifiesta el entrenador, una o dos extranjeras y una nacional alta, con las que ya hemos hablado, a falta de confirmar los datos económicos". Una de las extranjeras pudiera ser Teresa

Edwards, ex jugadora de Dorna, "si bien todo se centra en que podamos conocer cuanto antes las ayudas económicas con las que contamos".

Esta tarde, en el encuentro de vuelta frente a Universitari, formarán en el equipo las nuevas incorporaciones. Todos esperan que la respuesta sea buena.

FUTBOL SALA

Nueva victoria de Caja Segovia en la pretemporada

2-4. El equipo segoviano venció al Mejorada, de la división de plata, en su propia cancha

JOSÉ M^o MARTÍN

Nuevo triunfo, segundo de la pretemporada, de Caja Segovia. Ahora lo ha sido frente a un equipo de división de plata que cuenta, incluso, con extranjero en sus filas y aspira al ascenso. El equipo segoviano volvió a demostrar una buena capacidad goleadora.

Acudió el equipo de Caja Segovia a cumplir con su segundo compromiso de la pretemporada y en esta ocasión lo hizo a Mejorada (Madrid), conjunto de la localidad que milita en la división de plata y que en la pasada campaña estuvo a punto de lograr el ascenso a la división de honor.

Cabe señalar que en la pretemporada de la liga 93/94, este mismo equipo venció al segoviano por 6-1, lo que puede dar a los aficionados un punto de partida para conocer como es en la actual temporada la plantilla de Caja Segovia. En el partido de referencia los equipos presentaron inicialmente las siguientes formaciones: Mejorada, Nandi, Manolo, Ramón, Horcajo y Ricardo, jugando también Pitu, Tiluchi, Paco, Richi, Peña e Iglesias.

Por Caja Segovia lo hicieron,



Félix Aranda, el cinco lo tiene claro

JUAN MARTÍN

Juanjo; Elías, Quique, Fran y Carlos, posteriormente, Higinio, García Plata, Agustín, Miki, Oscar y M. Angel. Concluyó el primer tiempo con ventaja visitante por 0-3, con goles de Elías (2) y Quique. Fue este un período donde la calidad del cinco inicial que puso en cancha Félix Aran-

da se dejó notar, a la vez que se pudo entrever lo que será el cinco de salida en la liga en el conjunto segoviano. Fueron tres goles y pudieron haber sido muchos más, pues ocasiones hubo para ello. El Mejorada, dada la buena labor defensiva de Quique, sólo llegó en dos ocasiones a la portería de

Juanjo. El ritmo de partido bajó en la segunda parte, ya que Caja Segovia cambió de manera constante, lo que permitió al conjunto organizador conseguir sus dos goles. Miki, fue el ejecutor material del cuarto tanto para su equipo, mientras que en los madrileños marcaban Horcajo y Richi.

Jornada deportiva de los equipos segovianos

Hoy Sábado

Baloncesto

Copa de la Reina.-División de Honor
Encuentro de vuelta
Segobasquet-Universitari
18 horas, polideportivo municipal

Fútbol sala

Encuentro pretemporada
Caja Segovia-Cuéllar Elec.
Eufón
20 horas, Polideportivo Municipal

Fútbol

1^o Regional Preferente
1^o Jornada
Aguilar-El Espinar Arlequín
18 horas, Aguilar de Campoo
Arb.: Fernández Pérez (Burgos)

Mañana domingo

Fútbol

3^o División, 2^o Jornada
Grupo VIII
G. Segoviana-Iscar Industrial
18 horas La Albuera
Arb.: González Saiz (Avila)
1^o Regional Preferente
1^o Jornada, Grupo A
Villarcayo-La Granja
18 horas, Villarcayo (Burgos)
Arb.: Herrezuelo Soto (Palencia)
Juvenil, 1^o división nacional
Grupo 3- 1^o Jornada
Ríbert-Quintanar
18 horas, Salamanca
Juvenil Preferente
1^o Jornada
Casa Social- Ciresa
12 horas, Avila
Unami-Venta Baños
17,30, la Albuera (pistas)

Fútbol Sala

Encuentro pretemporada
Trofeo "Villa de Fuenlabrada"
(Madrid)
Caja Segovia-Fuenlabrada
F.S. 12,30 horas

Nota de prensa del Club de tenis Juan Bravo

El Club de Tenis "Juan Bravo" remite la siguiente nota de prensa: "Reunidos los componentes de la Comisión para el estudio del Torneo ATP con miembros representantes de la Junta Directiva del Club Juan Bravo, el 29 de agosto de 1994, con ánimo de aclarar y solucionar los problemas surgidos a tenor de la posible celebración del torneo ATP, se hicieron las siguientes manifestaciones:

1- Que la citada Comisión, en su comunicado a la prensa de 2 de julio de 1994, publicado en "EL ADELANTADO", no tuvo ninguna intención de difamar a la junta, sino sencillamente de informar.

2- La Junta Directiva acuerda, ante lo anterior, proceder a la anulación y retirada de las sanciones y apercibimientos impuestos a los socios firmantes de aquel escrito.

Ante lo cual, ambas partes convienen en enviar el presente escrito a los medios de comunicación, a fin de hacer público el acuerdo de declarar resueltas todas las anteriores diferencias."

TENIS

La tenista norteamericana ganó en la última votación al atleta Carl Lewis

Navratilova recibe el "Príncipe de Asturias" por su carrera deportiva y labor humanitaria

El jurado del Premio Príncipe de Asturias 1994 de Deportes otorgó ayer el galardón a la tenista estadounidense Martina Navratilova, por su dilatada trayectoria profesional y las labores humanitarias desarrolladas por la deportista.

Oviedo (Efe).— El acta de concesión del premio destaca las tareas humanitarias de Navratilova, significándose especialmente con la creación de una Fundación de Ayuda a la Infancia, y subraya la trayectoria profesional de la tenista, a la que califica de "legendaria campeona" por haber obtenido en su dilatada carrera dieciocho títulos en torneos del Grand Slam, manteniéndose más de una década al frente del tenis mundial.

A la última votación del jurado, que otorgó el premio por mayoría, llegó, junto a Navratilova, el atleta estadounidense Carl Lewis, después de que en la penúltima ronda quedara eliminada la candidatura conjunta de los tenistas españoles Arantxa Sánchez Vicario, Conchita Martínez y Sergi Bruguera.

El acta del jurado fue leída por el presidente del Comité Internacional Olímpico (CIO), Juan Antonio Samaranch, que ocupó además la presidencia del mismo durante las deliberaciones. Al premio, uno de los ocho galardones que anualmente concede la Fundación Príncipe de Asturias, concurrían 31 candidaturas procedentes de más de una veintena de países.

El Premio Príncipe de Asturias de Deportes, al igual que los otros siete que otorga la Fundación, está dotado con cinco millones de pesetas, y será entregado por el heredero de la Corona en una ceremonia que se celebrará el próximo



Martina Navratilova, durante uno de los 1.600 partidos que ha disputado.

TELEFOTO EFE

mes de noviembre en el teatro Campoamor de Oviedo.

Justicia

Samaranch consideró que la concesión del Premio Príncipe de Asturias 1994 de Deportes a Navratilova, "después de lo que ha hecho en estos últimos diez años, es algo de justicia". Respecto a que ésta sea la primera ocasión, tras siete años de dominio masculino, en el que el galardón recae en una mujer, el propio Samaranch se mostró categórico al afirmar que "ya era hora".

El secretario de Estado para el Deporte, Rafael Cortés Elvira, que formó parte del jurado, señaló que la concesión del premio a Navratilova es un reconocimiento a un "mito" a nivel mundial y "un ejemplo para la juventud". "Este galardón debe estar reservado a los mitos del deporte mundial. Tanto Carl Lewis como el tenis español este año lo son, pero Martina es el gran mito del tenis, con una dilatada ca-

rrera, y muy cercana a los problemas sociales, además de un ejemplo para la juventud", comentó.

El presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA), el brasileño Joao Havelange, también integrante del jurado, indicó que la decisión de conceder el Premio a Martina Navratilova "es muy acertada, ya que se trata de un monumento del deporte". "Martina lleva jugados 1.600 partidos y hace 15 o 20 años que la vemos jugando al tenis. Es un monumento del deporte y debemos respetarla, y este premio es una experiencia y ejemplo para la juventud", apuntó.

Abierto de EE.UU.

La pareja holandesa formada por Jacco Eltingh y Paul Haarhuis se impuso ayer por 6-3, 7-6 (7-1) a los australianos Todd Woodbridge y Mark Woodforde en la final de dobles masculinos del Abierto de Estados Unidos. Eltingh-Haar-

rhuis, cabezas de serie número tres, siempre dominaron el partido con una mejor coordinación en el juego sobre la red y un servicio más consistente, en especial de Haarhuis.

El triunfo le permitió a la pareja holandesa llevarse un premio de 200.000 dólares, mientras que Woodbridge y Woodforde (4) recibieron 50.000 dólares cada uno. Eltingh-Haarhuis también ganaron el Abierto de Australia y el torneo de Johannesburgo. Woodbridge y Woodforde ganaron el Abierto de Australia en 1992 y Wimbledon en 1993 y 1994.

La duodécima jornada del Abierto se completa con las semifinales femeninas. La alemana Steffi Graf, cabeza de serie número uno y defensora del título de campeona, se enfrentaba a la checoslovaca Jana Novotna (7). A la hora de cerrar esta edición, la española Arantxa Sánchez Vicario (2) se enfrentaba a la argentina Gabriela Sabatini (8).

CICLISMO

Abraham Olano conserva el liderato en la Volta a Cataluña

La Senia (Tarragona) (Efe).— El italiano Simone Biasci, del equipo Mercatone Uno, fue el ganador de la segunda etapa de la "Volta" a Cataluña, disputada entre la localidad barcelonesa de Hospitalet y la tarraconense de La Seina, de 233,9 kilómetros, aunque el español Abraham Olano (Mapei) sigue líder.

La jornada resultó bastante más rápida de lo esperado, pues aunque no hubo batalla si se produjeron escapadas que obligaron a los corredores que luchan por la general a extremar precauciones. Fue una etapa relativamente tranquila en la cual el pelotón de 111 corredores imprimió un fuerte tren. Como demuestra la media hora de adelanto con que se presentó en la línea de meta.

La etapa fue ganada por el italiano Simone Biasci, en esta ocasión de forma legal, sin acuerdo ni maniobras extrañas, pues en la pasada vuelta a España se impuso al español Antonio Miguel Díaz tras una maratónica escapada de ambos y a pesar de que había acuerdo económico para que el italiano "se dejará ganar", se habló de un millón de pesetas, el contrato se rompió en los metros finales y prueba de ello es que es que Maximino Pérez, director de Castellbanch, hizo todo lo posible por destruirle la bicicleta una vez concluida la etapa.

A pesar de que el pelotón se lo tomó con ganas, la general no sufre variaciones en sus primeros puestos, comandada por el español Abraham Olano, del equipo italiano Mapei, seguido a seis segundos del suizo Zuelle y a nueve del holandés Breukink.

Biasci hizo valer su astucia en el tramo final para dar de rueda a sus compañeros de fuga y anotarse su tercer triunfo como profesional desde que en 1992 debutara en la máxima categoría.

Hoy se disputa la tercera etapa, entre la localidad tarraconense de Santa Bárbara y Barcelona, de 217,5 kilómetros y el alto de Maladona de tercera categoría como principal dificultad orográfica.

La apuesta decisiva para la promoción
del **FUTBOL SALA.**
GOL & GOL es el concurso donde podrás ganar
cada semana **250.000** ptas.,
motos *Piaggio Zip* y videocámaras *Philips Explorer.*
Acierta y pon de moda tu deporte favorito.
¡¡¡Busca la tarjeta **GOL & GOL** en la sede de tu club!!!

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO plaza garaje. Rancho, 8. 6.000 pesetas. Teléfono 428110.

ALQUILO piso céntrico amueblado, calefacción. Teléfono 91/5348708.

ALQUILO nave. Carretera de La Granja. Finca San Antonio, frente Parque Robledo. Teléfonos 422615 / (91) 5696924.

ALQUILO piso amueblado. Vía Roma. Teléfono 440844.

ALQUILO piso en Madrid, zona Orense. Tlf.: 181039.

SE ALQUILA piso grande, amueblado, vacío. Razón: Tienda muebles usados, frente Banco España.

SANTANDER. Estudio, mismo centro, 2 personas, teléfono, completo. Septiembre. Económico. 942/273054-311079.

ALQUILO piso amueblado 65.000 pts. Teléfono: 425950 y 431612.

ALQUILO precioso ático amueblado, céntrico. Llamar noches. Teléfono 425504.

ALQUILO piso amueblado con calefacción. Teléfono 421640.

COMPRAS ▼

COMPRO casas pueblo, para rehabilitar. Preferiblemente con patio o corral. Teléfono 441343.

ENSEÑANZAS ▼

LOGOS. Oposiciones Justicia: Agentes, 1.264 plazas. Auxiliares, 2.481 plazas. Preparación funcionario especializado. LOGOS. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

TRABAJO ▼

SE NECESITAN cocineras y limpiadoras para Segovia ciudad. Teléfono 923/261930.

SE NECESITA dependiente. Bar San Remo. 461013.

SE NECESITA ayudante de camarero. Mesón de Cándido. Teléfono 428103.

SE NECESITA persona para coger pedidos por teléfono. Edad entre 25 y 35 años. Teléfono 441258.

SE NECESITAN conductores con carnet C-2. Interesados llamar al 490632.

"GANE 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información, apartado 839 Córdoba".

EMPRESA alimentación, precisa joven 16 a 20 años. Teléfono 426662 (9 a 2).

INMOBILIARIAS ▼

43.59.50 ☎ 43.54.61



AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

**!!!PISOS!!!
CALLE RIAZA**

(Junto Vía Roma)

- 2, 3 y 4 dormitorios.
- Planta normal y dúplex.
- Amplias terrazas. Vistas. Garajes.

LAS MEJORES CALIDADES
Y A LOS MEJORES
PRECIOS

● FACILIDADES DE PAGO ●

PROMOCIONES EN EXCLUSIVA



Dr. Castelo, nº 2 Telf. 46 06 25 - 28

AMBITO VENDE: El Carmen. Piso 3 dormitorios, cocina amueblada. Exterior. 13.000.000. PV-231.

AMBITO VENDE: Ezequiel González. Piso 4 dormitorios, baño, aseo. Exterior. Mejoras. 18.500.000. PV-228.

AMBITO VENDE: San Lorenzo. Piso 3 dormitorios. Garaje. 13.000.000. PV-229.

AMBITO VENDE: Plaza Mayor. Piso 2 dormitorios. A estrenar. 13.000.000. PV-209.

UGARTE: Alquila apartamento 2 dormitorios. San Cristóbal. Semi-amueblado. Piscina. 65.000.

UGARTE: Alquila piso amueblado. 3 dormitorios. C/ Muerte y Vida. Sólo 60.000.

UGARTE: Alquila piso. C/ Jardín Botánico. 5 dormitorios. Cocina amueblada.

UGARTE: Alquila piso. C/ Vía Roma. 4 dormitorios. Garaje. Teléfonos 444647-445455.

AVAL

AGENCIA INMOBILIARIA

- Pisos • Chalets
- Naves • Oficinas

☎ 44 42 24 Pza. de la Tierra, 4 SEGOVIA

C. CARDIEL, S.A.

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/Riaza, s/n.

VENTAS ▼

VENDO chalet adosado en Segovia. 260 m², a estrenar. Piscina, vistas. Primeras calidades, buen precio. Teléfono 442290.

VENDO o alquilo piso. Gobernador Fernández Jiménez. Teléfono 500064.

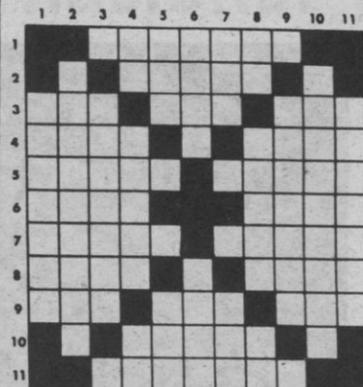
VENDO parcela. Urbanización Pinar Jardín Párraces. 1ª fase. 2.520 m². Precio convenir. 91/4154813.

VENDO leña de encina y roble. Teléfono: 431513.

VENDO en Otones Portada 2 pisos, 7 metros ancho por 11 largo. Patio igual, agua y luz. Razón: Mariano de la Cruz. Turégano. Teléfono 500152.

SE VENDE chalet adosado en San Cristóbal. 3 plantas, con garaje amplio, 240 m². Perfecto estado. 441919-444041.

CRUCIGRAMA



tienda. Condimento. 6: Conjunto de cerdas que tienen algunos animales en la parte superior del cuello. Sujeten con ligaduras. 7: Cierta fruta. Al revés, periodo de tiempo. 8: Pronombre personal. Al revés, defecto o vicio. Nota musical. 9: Cría de la anguila (Pl.). 10: Repugnancia natural o instintiva que se siente hacia alguna persona o cosa. 11: Aplícase al ser vivo que necesita del aire para subsistir.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Cálculo o cuenta que se hace por medio de operaciones matemáticas. 2: Es de utilidad. 3: Dueña. Jornada. Nombre de mujer. 4: Bañera. Preposición. 5: Al revés, comente, explique un texto. Apremiar. 6: Canción de cuna. Cuota, parte proporcional que corresponde a uno en un impuesto, empréstito o servicio. 7: Cierta planeta. Al revés, proyectil (Pl.). 8: Al revés, siente aversión. Palpité. 9: Pieza gruesa y curva que forma la proa de la nave. Sujeta con ligaduras. Al revés, escucháis. 10: Al revés, ciudad de Bélgica. 11: Encaje de seda (Pl.).

HORIZONTALES.— 1: Cálculo. 2: Sirve. 3: Ama. Dña. Ana. 4: Tina. Ante. 5: esolG. Urgir. 6: Nana. Cupo. 7: Urano. salaB. 8: aidO. Latí. 9: Roa. Ata. sfo. 10: ajeiL. 11: Blondas.

VERTICALES.— 1: Ate- nuar. 2: Emisarios. 3: Anonada. 4: As. Alano. Al. 5: Lid. Ajo. 6: Crin. Aten. 7: Uva. afD. 8: Le. arcaL. La 9: Angulas. 10: Anti- patía. 11: Aerobio.

VERTICALES.— 1: Figura- do, disminuir alguna cosa. 2: Mensajeros. 3: Reduce a la nada. 4: Campeón. Dícese de un pueblo que invadió a España en el siglo V. Contracción. 5: Con-

POR CESE DE NEGOCIO
Liquidación total
ULTIMOS DIAS
CANICAS
ROPA INFANTIL
Alferez Provisional, 3

**SER
DONANTE DE ORGANOS**

UNA FORMA DE
ENTENDER LA VIDA



ASOCIACION DE ENFERMOS

(91) 522 24 44

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

[Empty box for text input]

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCION _____
POBLACION _____
TELEFONO _____ NIF _____
DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



PEQUEÑA PANTALLA

SERIE

"EL FACTOR HUMANO", OTRA FORMA DE VER LA MEDICINA (LA 2. 19,00).— Desde los primeros tiempos en los que el ser humano decidió investigar el porqué de sus males físicos para erradicarlos hasta ayer, la Medicina ha sido una ciencia sobre la que se han tenido visiones diferentes a lo largo de las épocas, aunque en ninguna como en la actual ha llegado a deshumanizarse tanto. La medicina alternativa, que reivindica la capacidad del hombre para superar sus problemas de salud con la ayuda de los especialistas, se enfrenta a la fría realidad hospitalaria, auténticas fábricas de salud que en muchas ocasiones olvidan que el ser humano es lo verdaderamente importante. El doctor McMurtry ejercía muy lucrativamente la medicina privada, hasta que un buen día se dio cuenta de que la llave para curar era conocer lo que

ocurre en aquel punto donde concurren cuerpo y alma, es decir, se dio cuenta de que lo que realmente importa es el factor humano. "El factor humano"—nada que ver con la notable novela de Graham Greene— es precisamente el título de la serie que hoy estrena la segunda cadena de TVE, protagonizada por el mencionado doctor McMurtry y que se centra en la dedicación docente de un médico, que intenta inculcar a sus alumnos que atiendan a los enfermos con toda la delicadeza de su corazón y todo el saber de su mente. Una vez descubierto el factor humano, el doctor McMurtry corta radicalmente con su acomodado consultorio y comienza a prestar sus servicios como profesor en el centro médico de un hospital de Chicago, donde reestructura el curso precisamente dedicado al factor humano.

SERIE

LA HISTORIA DE BARBARA HUTTON (ANTENA 3. 17,30).— Barbara Hutton, la que fuera una de las mujeres más ricas del mundo, es el motivo de la miniserie "Pobre niña rica", que Antena 3 TV emite a partir de hoy en dos capítulos —mañana se emitirá el segundo—, y en la que se narra su biografía. La serie comienza cuando, a principios de siglo, los almacenes "Woolworth" han llega-

do a ser los primeros de los Estados Unidos. La heredera es una niña de 6 años llamada Barbara. Pero su vida estará marcada por continuos desengaños y problemas amorosos, por sus múltiples romances, muchos de ellos con hombres más jóvenes que ella. Su lista de maridos abarcó desde gente de la nobleza hasta estrellas de Hollywood como Cary Grant.

- 08,00.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 11,30.- CINE PARA TODOS: "El desierto viviente"
- 13,00.- BRICOMANIA
- 13,30.- MONTATELO
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,27.- EL TIEMPO
- 15,30.- PROGRAMA DOBLE: "Fuego en la nieve"
- 17,55.- ESPECIAL INFORMATIVO.
- 19,00.- VISPERAS EN LA CATEDRAL DE ZAGREB
- 20,30.- VIDEOS DE PRIMERA
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- INFORME SEMANAL
- 22,45.- EL RETONNO
- 23,30.- FUNCION DE NOCHE: "Historia callejera"
- 01,10.- NOTICIAS
- 01,15.- CINE DE MEDIANOCHE: "Sussy"
- 04,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 07,00.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 07,30.- NOTICIAS (rep.)
- 08,00.- TRAS 3 TRIS, VACACIONES
- 11,00.- PUNKY BREWSTER (serie)
- 12,00.- SOMOS DIEZ
- 13,00.- UN HOMBRE DE FAMILIA (serie)
- 13,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR (serie)
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- CINE FIN DE SEMANA: "Baila hasta el amanecer"
- 17,30.- MINI-SERIE
- 19,30.- PICKET FENCES (serie)
- 20,30.- A TODA PAGINA
- 21,00.- CINE: "Los días de Cabirio"
- 23,00.- CINE: "Un golpe de cinco estrellas"
- 00,30.- CONCHA VELASCO... EL ENCANTO DE LA COMEDIA
- 02,30.- CINE DE MADRUGADA: "A través del Pacífico"
- 04,00.- TELEVENTA
- 05,30.- CINE DE MADRUGADA: "Lugares tenebrosos"

- 08,15.- ABC WORLD NEWS
- 08,40.- DIBUJOS ANIMADOS: "Tiranosaurius Rex"
- 09,05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09,30.- GOLF
- 10,00.- CINE: "Perdidos en Africa"
- 11,31.- CINE: "La piel del diamante"
- 13,00.- DEL 40 AL 1
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- TRANSWORLD SPORT
- 15,00.- FUTBOL AMERICANO
- 16,00.- FUTBOL: Liga Inglesa
- 17,55.- CINE: "Super Mario Bros"
- 19,35.- TELESERIE: "Las Aventuras de Pete & Pete"
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- PRIMER PLANO
- 20,30.- TELESERIE: "Covington Cross"
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22,00.- ESTRENO CANAL+: "Bloodmoon"
- 23,39.- CINE: "Este muerto está muy vivo II"
- 01,05.- BOXEO: TITULO DEL MUNDO DEL PESO SUPERLIGERO
- 02,05.- CINE: "Una extraña entre nosotros" (V.O.)
- 03,50.- CINE: "La fractura de miocardio"
- 05,31.- CINE: "Más allá de la ciencia"
- 06,26.- CINE: "Deprisa, deprisa"



- 08,00.- EURONEWS
- 08,50.- OPERA: Guillermo Tell, de Rossini
- 11,00.- ULTIMAS PREGUNTAS
- 11,30.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 11,55.- LOTERIA
- 12,30.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 13,00.- PINNIC
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
- 15,30.- CICLISMO. VUELTA A CATALUÑA: Sta. Bárbara-Barcelona
- 16,30.- MISION EUREKA
- 17,25.- CINE: "Thornwell"
- 19,00.- EL FACTOR HUMANO
- 19,50.- EN EL AIRE
- 20,15.- EL SUPER-AGENTE 86
- 20,45.- VUELTA A CATALUÑA
- 21,00.- NATACION. CAMPEONATO DEL MUNDO
- 21,00.- FUTBOL. CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA: C.D. Tenerife-Atlético de Madrid
- 22,50.- CINE PARAISO: "La historia de Stratton"
- 00,35.- DOCUMENTOS TV
- 01,30.- CINE CLUB: GRANDES INTERPRETES (I): "In celebration"
- 03,45.- CINE CLUB: GRANDES INTERPRETES (II): "Doble vida"
- 05,25.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 07,10.- RASCAL
- 07,40.- LAS AVENTURAS DE GUARDIAN
- 08,10.- TELEBUTEN
- 11,05.- POWER RANGERS
- 11,30.- PRESSING CATCH
- 12,05.- CAMPEONES DE LA PLAYA
- 12,55.- ENREDOS DE FAMILIA
- 13,25.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 14,00.- VEREDICTO
- 14,30.- LAS NOTICIAS
- 15,00.- VEREDICTO
- 15,30.- CINE FIESTA: "La novia salvaje"
- 17,30.- EL TRAMPOLIN
- 19,30.- NOTICIAS
- 19,35.- VIVAN LOS NOVIOS
- 20,15.- CINE ESPAÑOL: "Jenaro el de los 14"
- 22,00.- GALA: ESTA NOCHE TE QUIERO
- 00,20.- TE HE PILLAO
- 01,20.- PRESSING BOXEO
- 02,20.- CINE: "Los amigos"
- 03,55.- FORMULA 1
- 04,55.- NOVEDADES INCREIBLES
- 05,50.- MANNIX
- 06,45.- NOVEDADES INCREIBLES

- 08,00.- HOSPITAL
- 09,00.- CICLO JOHN WAYNE
- 10,00.- SERIE SIN DETERMINAR
- 11,00.- LA BANDA
- 12,00.- LA BANDA DE PELICULA
- 13,30.- TREINTA MINUTOS
- 14,00.- MADRID FIN DE SEMANA
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
- 17,30.- OLE TUS VIDEOS
- 18,30.- LA BRIGADA DEL SOMBRERO
- 19,30.- LA LIGA: FUTBOL
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,45.- LIGA. FUTBOL: Tenerife-At. Madrid
- 23,00.- CINE: UNA DEL OESTE
- 01,30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 04,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.



TELEMADRID



- 14,00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 14,30.- AVANCE INFORMATIVO
- 15,00.- SERVICIO SEGOTEXT
- Información local de interés

- 20,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,30.- REDACCION 21
- 21,30.- LAS CAMPAÑAS DE GREENPEACE EN ESPAÑA
- 22,00.- REDACCION 21
- 22,30.- SERVICIO SEGOTEXT
- Información local de interés

ADVERTENCIA
EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1
Sesiones 8 tarde y 11 noche:
"RAPA NUI"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2
Sesión 8 tarde:
"EL PEQUE SE VA DE MARCHA"
Sesión 10 noche:
"WYATT EARP"

SALA 3
Sesiones 8 tarde y 11 noche:
"ANGIE"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA
A las 7,45 y 10,45:
"Mentiras arriesgadas"

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

"PREMIO DONOSTIA" PARA LANA TURNER

La actriz norteamericana Lana Turner recibirá el "Premio Donostia" del Festival Internacional de Cine de San Sebastián, galardón que se concede a actores y directores cinematográficos de reconocido prestigio. Según la dirección del certamen donostiarra, que se celebrará entre los días 15 y 24 de septiembre, Lana Turner acudirá a la capital guipuzcoana a recoger este premio que, en ediciones anteriores, recibieron personajes como Gregory Peck, Glenn Ford, Vittorio Gassman, Bette Davis, Anthony Perkins, Lauren Bacall y Robert Mitchum. Lana Turner, conocida por su característico suéter ceñido, sus pantalones cortos y su melena rubia, está considerada como la mejor representante del "glamour" de Hollywood en los años 40 y 50. "El cartero siempre llama dos veces" (1946), "Los tres mosqueteros" (1948), "Cautivos del mar" (1953), e "Imitación a la vida" (1959) son algunas de las películas que protagonizó y que serán proyectadas en un ciclo que le dedicará el festival. Su último filme data de 1980, "Witches brew", de Richard Shorr, aunque desde entonces continúa realizando una actividad pública, a pesar de la lucha que mantiene contra el cáncer que padece.

MISCELANEA

El tiempo de vida de una reina puede alcanzar los 20 años

Las hormigas son más necesarias para el ecosistema que el hombre

Una hipotética extinción de las hormigas de la Tierra tendría efectos mucho más graves para los ecosistemas que la desaparición del ser humano, según afirma el primer estudio de hormigas en América Latina, Carlos Roberto Brandao.

Barcelona (Efe).— El biólogo brasileño, que se encuentra en Barcelona invitado por el Museo de la Ciencia para divulgar sus últimas investigaciones, considera que "sin el hombre, el ecosistema podría incluso continuar, pero sin las hormigas se produciría toda una revolución de consecuencias impredecibles".

La importancia de las hormigas, de las que hay más de 14.000 especies en todo el mundo, se basa en que son los primeros animales que abren agujeros en el suelo cuando cae sobre él cualquier fuente de alimento. Estas perforaciones son posteriormente utilizadas por los saprófagos, animales como las aves de rapiña que sólo comen carne podrida. "Las hormigas son los animales dominantes en el suelo, tan solo comparables al poder que tienen las abejas en las flores", en opinión de Brandao.

Más de un año de experimentación con las mil especies de hormigas encontradas en el nordeste de Brasil han llevado al equipo de Brandao a confirmar su actual tesis de trabajo: las hormigas que viven en un ecosistema determinado son un reflejo de él, independientemente de la zona geográfica donde se en-



Existen más de 14.000 especies de hormigas en el mundo.

cuente. Tras su estudio, realizado con doscientos cebos distribuidos por la zona que une Brasilia con Ceara, el biólogo brasileño mantiene que en un mismo tipo de vegetación se establecen especies de hormigas similares, aunque sean ecosistemas situados a miles de kilómetros. Estos nuevos planteamientos se aplicarán a próximos experimentos biológicos y a la búsqueda de soluciones para terminar con las plagas de hormigas que se comen las hojas de los campos agrícolas tropicales.

Los últimos estudios sobre es-

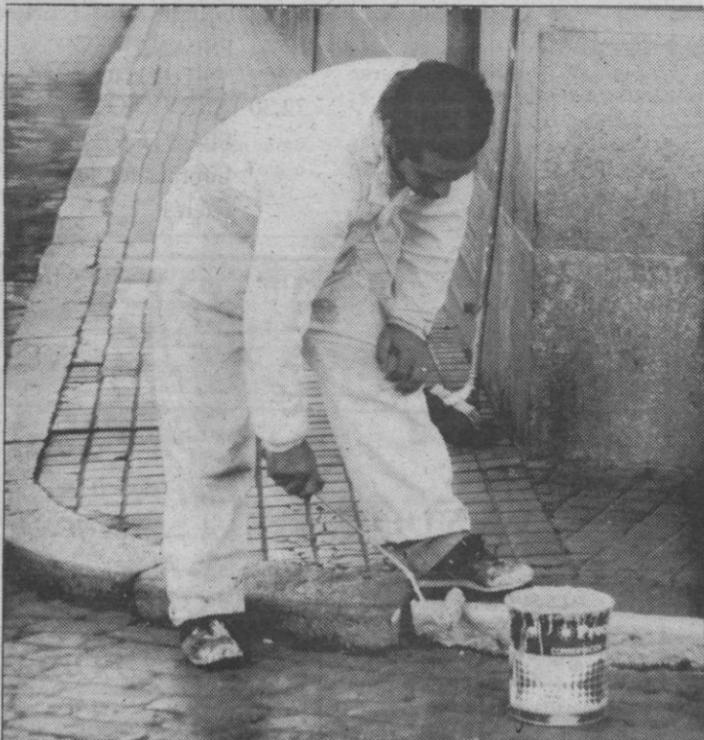
tos invertebrados aún no ha satisfecho del todo la curiosidad de Brandao por las hormigas, especie que surgió hace 100 millones de años y que sigue presentando grandes atractivos para los investigadores.

La "pasión" del biólogo brasileño por las hormigas se ha centrado en el estudio de aspectos tan dispares como su jerarquía interna, su esperanza de vida—desde los veinte años de una hormiga reina hasta el escaso mes de una obrera— y sus colores—las diurnas son negras y las nocturnas son amarillas o blancas—.

● Sabino José Fernández Fernández-Vega, hijo del que fuera jefe de la Casa Real y actual conde de Latores, Sabino Fernández Campo, falleció ayer de madrugada y su esposa resultó herida de gravedad en un accidente de circulación ocurrido en la nacional N-632, entre Ribadesella y Luarca (Asturias). Según Protección Civil, el accidente se produjo a las 3:00 horas cuando el vehículo que conducía Sabino José Fernández, un Talbot Samba, chocó frontalmente con una furgoneta Opel Astra, cuyo ocupante I.J.I.G., vecino de San Sebastián, resultó también grave. La mujer de Sabino José presenta un traumatismo craneoencefálico y, aunque su estado es grave, permanece fuera de peligro. Fernández Fernández Vega era el octavo hijo, de los diez, que el actual conde de Latores tuvo con Elena Fernández-Vega, quien falleció el pasado 14 de marzo de 1993 en Oviedo, a los 72 años, tras sentirse indispuesta a causa de una dolencia vascular.

● La Policía ha detenido en Cádiz al empresario Manuel C. Pagés Llu-yot, de 39 años, acusado de un delito de estafa por cargar a otro industrial medio millón de pesetas a través de un teléfono móvil por una venganza personal, según informa la Comisaría en un comunicado. También fue detenida la esposa del empresario, María R.D., de 38 años, que fue la que adquirió el teléfono en una tienda de Jerez de la Frontera.

VISTO Y NO VISTO



COLOR PROHIBIDO.— Con un bote de pintura y un pequeño rodillo, este operario municipal repasa en amarillo los represores bordillos que impiden el aparcamiento de los vehículos. Muy pronto, el suelo de nuestra ciudad recogerá toda la gama del arco iris, siempre para decirnos lo que no podemos hacer. Son servidumbres del progreso...— (Foto: Juan Martín).

MADRIGAL

